

AGENCE SPATIALE CANADIENNE - AIRES DE COLLABORATION

CANADIAN SPACE AGENCY - COLLABORATION AREAS

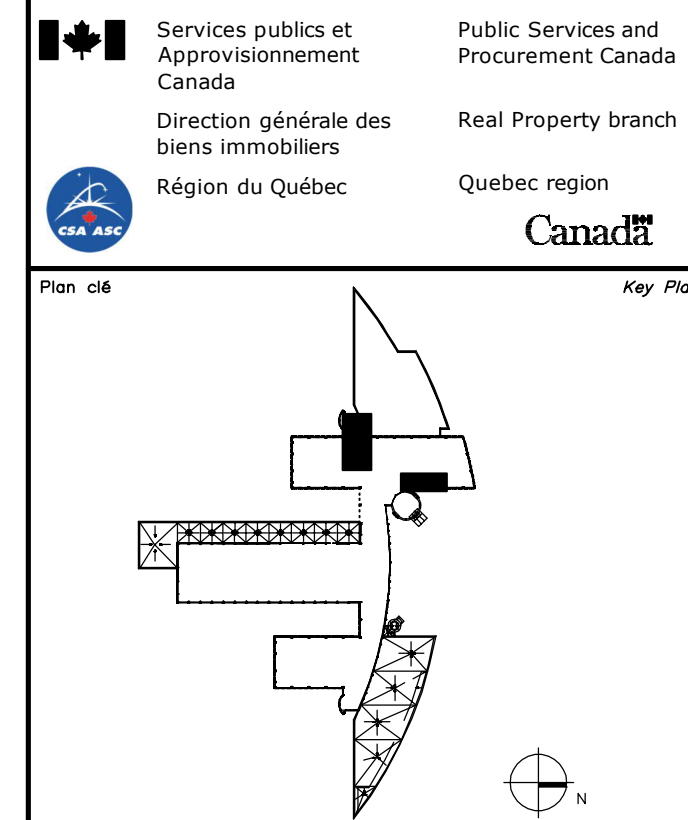
6767 ROUTE DE L'AÉROPORT, SAINT-HUBERT, QUÉBEC, CANADA

6767 ROUTE DE L'AÉROPORT, SAINT-HUBERT, QUÉBEC, CANADA

ASC-CSA No. 2020-134-1020
BPA

2022-07-18

AUTORISÉ POUR SOUMISSIONS
AUTHORIZED FOR TENDER



Plan c06 Key Plan
Avis Disclaimer
Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.
This document is for reference purposes only and should not be used for construction.
Never take measurements to scale on this document.



cimaise
4000, rue St-Ambroise, bur. 385, Montréal (QC) H4C 2C7
T: 514.272.8125 www.cimaise.com

0	AUTORISÉ POUR SOUMISSIONS AUTHORIZED FOR TENDER	18.07.2022
révisions revisions	description description	date date jj.mm.aaaa dd.mm.yyyy

A	A no. du détail detail no.	A
B	B no. de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required	C
C	C no. de la feuille où détails sheet no. where detailed	C

Projet
**AGENCE SPATIALE CANADIENNE
CANADIAN SPACE AGENCY**
6767 ROUTE DE L'AÉROPORT
SAINT HUBERT, QUÉBEC
J3Y 8Y9
AIRES DE COLLABORATION
COLLABORATION AREAS

Dessin
MÉCANIQUE
PAGE TITRE, LISTE DES DESSINS
ET LÉGENDE
**TITLE PAGE, LIST OF DRAWINGS
AND LEGEND**

Conçu par J. BERTALUX-C.	Date 2021-10-07
Conçu par J. BERTALUX-C.	Date 2021-10-07
Dessiné par J. BERTALUX-C.	Date 2021-10-07
Approuvé par J. ALLARD	Date 2021-10-07
Gestionnaire de projet TPSGC Josée Brassard PWSC Project Manager	
No de projet 2020-134-1020	Project no 2020-134-1020
Consultant	Client
No de plan ou de dessin 2020-134-1020-1001-M01.dwg	Plan or drawing no
No de projet TPSGC	Project no PWSC
No de feuille M01	Sheet no

LÉGENDE / LEGEND

CVCA HVAC

	CONDUIT D'ALIMENTATION VERS LE HAUT SUPPLY DUCT UP		VOLET À GRAVITÉ (AVEC PORTE D'ACCÈS) BACKDRAFT DAMPER (WITH ACCESS DOOR)		GRILLE D'ALIMENTATION EN ALLÉGÉ SILL SUPPLY GRILLE
	CONDUIT D'ALIMENTATION VERS LE BAS SUPPLY DUCT DOWN		VOLET MANUEL (AVEC PORTE D'ACCÈS) BALANCING DAMPER (WITH ACCESS DOOR)		DIFFUSEUR LINÉAIRE : LA QUANTITÉ ET LE SENS DES FLÈCHES INDIQUENT LE NOMBRE DE FENTES ET LEURS DIRECTIONS LINEAR DIFFUSER : QUANTITY AND DIRECTION OF ARROWS INDICATES THE NUMBER AND DIRECTION OF SLOTS
	CONDUIT DE RETOUR OU D'ÉVACUATION VERS LE HAUT RETURN OR EXHAUST DUCT UP		VOLET MOTORISÉ (AVEC PORTE D'ACCÈS) MOTORIZED DAMPER (WITH ACCESS DOOR)		GRILLE LINÉAIRE DE RETOUR OU D'ÉVACUATION : LA QUANTITÉ DE FLÈCHES INDIQUE LE NOMBRE DE FENTES RETURN OR EXHAUST LINEAR GRILLE : QUANTITY OF ARROWS INDICATES THE NUMBER OF SLOTS
	CONDUIT DE RETOUR OU D'ÉVACUATION VERS LE BAS RETURN OR EXHAUST DUCT DOWN		VOLET MOTORISÉ ÉTANCHE (AVEC PORTE D'ACCÈS) AIR-TIGHT MOTORIZED DAMPER (WITH ACCESS DOOR)	IDENTIFICATION DES GRILLES ET DIFFUSEURS GRILLES AND DIFFUSER IDENTIFICATION	
	DÉVIATION D'UN CONDUIT DUCT OFFSET		VOLET MOTORISÉ ÉTANCHE CIRCULAIRE (AVEC PORTE D'ACCÈS) CIRCULAR POSITIVE SEAL DAMPER (WITH ACCESS DOOR)		TYPE (VOIR DEVIS POUR SPÉCIFICATIONS) / TYPE (SEE SPECIFICATION)
	DÉVIATION D'UN CONDUIT DUCT OFFSET		VOLET COUPE-FEU (AVEC PORTE D'ACCÈS) FIRE DAMPER (WITH ACCESS DOOR)		DÉBIT / CAPACITY (L/S) LITRES PAR SECONDE LITRES PER SECOND
	EMBRANCHEMENT AVEC EXTRACTEUR TAP WITH EXTRACTOR TYPE CONNECTION		TRANSFORMATION DE RECTANGULAIRE À CIRCULAIRE RECTANGULAR TO ROUND TRANSITION		DIMENSIONS / SIZE
	EMBRANCHEMENT AVEC RACCORD ÉVASÉ TAP WITH BOOT TYPE CONNECTION		DÉTECTEUR DE PRODUITS DE COMBUSTION DANS UN CONDUIT (AVEC PORTE D'ACCÈS) IN DUCT SMOKE DETECTOR (WITH ACCESS DOOR)		PAN PRISE D'AIR NEUF OUTDOOR AIR INTAKE
	COUDE AVEC DÉFLECTEURS ELBOW WITH TURNING VANES		PANNEAU ACOUSTIQUE PRÉFABRIQUÉ ACOUSTIC LINING		SAV SORTIE D'AIR VICIÉ EXHAUST AIR OUTLET
	EMBRANCHEMENT AVEC RACCORD ÉVASÉ POUR CONDUIT ROND ROUND TAP WITH BOOT TYPE CONNECTION		RACCORD FLEXIBLE (CANEVAS) FLEXIBLE CONNECTION (CANVAS)		SONDE DE TEMPÉRATURE NUMÉRIQUE DIGITAL TEMPERATURE PROBE
			SILENCIEUX SILENCER		SONDE DE TEMPÉRATURE PNEUMATIQUE PNEUMATIC TEMPERATURE PROBE

COUPES, VUES ET DÉTAILS SECTIONS AND DETAILS

	COUPE "A" SUR LE MÊME DESSIN SECTION "A" ON CURRENT DRAWING
	COUPE "B" SUR LE DESSIN NUMÉRO SECTION "B" ON DRAWING INDICATED
	DÉTAIL "1" SUR LE MÊME DESSIN DETAIL "1" ON CURRENT DRAWING
	DÉTAIL "2" SUR LE DESSIN NUMÉRO DETAIL "2" ON DRAWING INDICATED

GÉNÉRAL GENERAL

NÉ/NTS	NON À L'ÉCHELLE NOT TO SCALE
P.A.	PORTE D'ACCÈS ACCESS DOOR
N.F.	NORMALEMENT FERMÉ NORMALLY CLOSED
N.O.	NORMALEMENT OUVERT NORMALLY OPEN
EH	VERS LE HAUT PIPE UP
EB	VERS LE BAS PIPE DOWN
	À CONSERVER TO REMAIN
	À ENLEVER TO REMOVE
	POINT DE DÉMANTÈLEMENT DISMANTLING POINT
	POINT DE RACCORDÉMENT À L'EXISTANT CONNECTION POINT TO EXISTING
	À OBTURER POUR RACCORD FUTUR CAPPED FOR FUTURE CONNECTION

PROTECTION INCENDIE FIRE PROTECTION

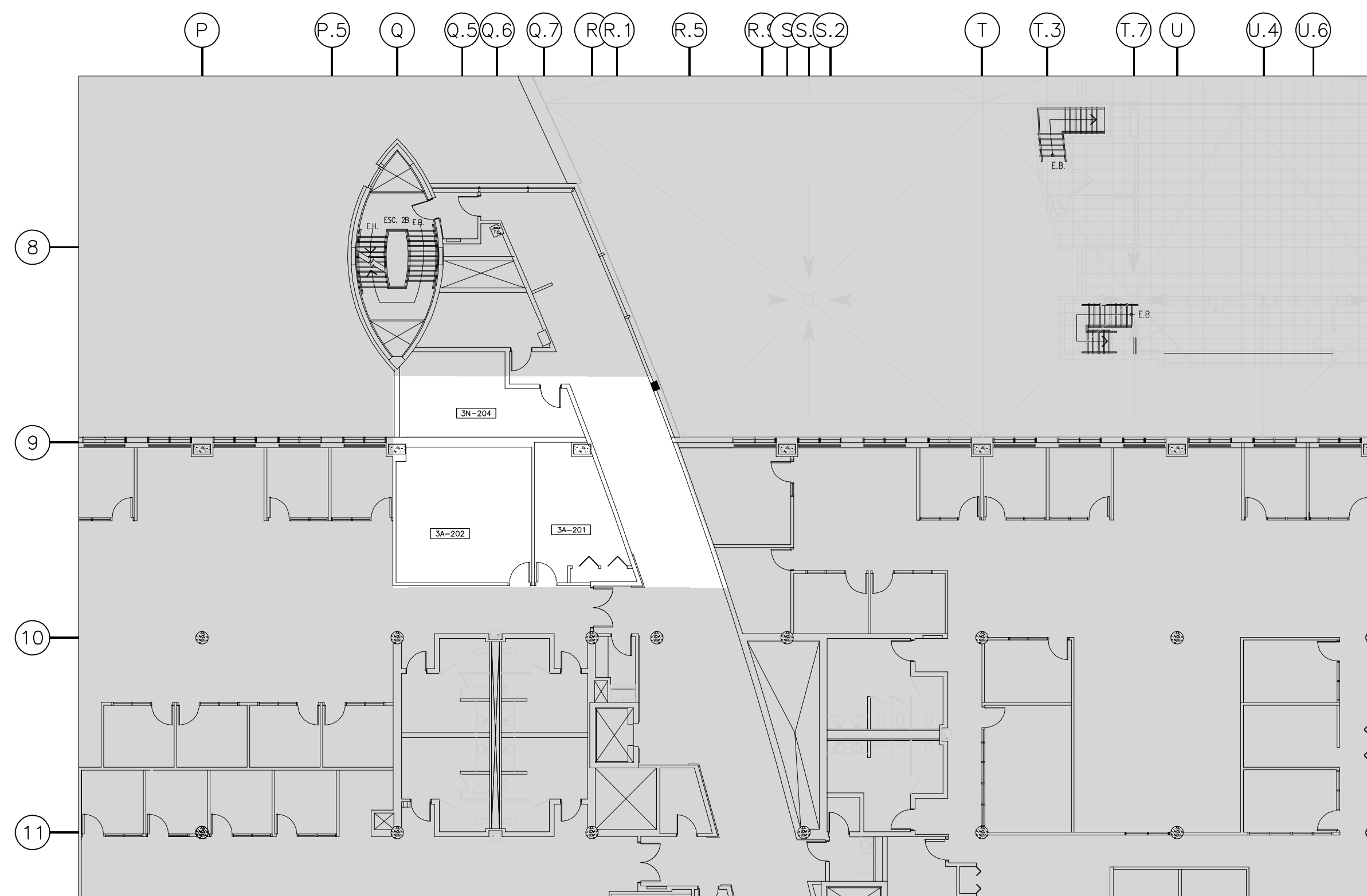
	GICLÉUR DE TYPE ENCASTRÉ CONCEALED PENDENT SPRINKLER
	GICLÉUR INSTITUTIONNEL INSTITUTIONAL SPRINKLER
	GICLÉUR PENDANT SEMI-ENCASTRÉ SEMI-RECESSED PENDENT SPRINKLER
	TUYAUSERIE DE PROTECTION INCENDIE (PRESSION AQUEUDUC) FIRE PROTECTION PIPING (CITY PRESSURE)

LISTE DES DESSINS / LIST OF DRAWINGS

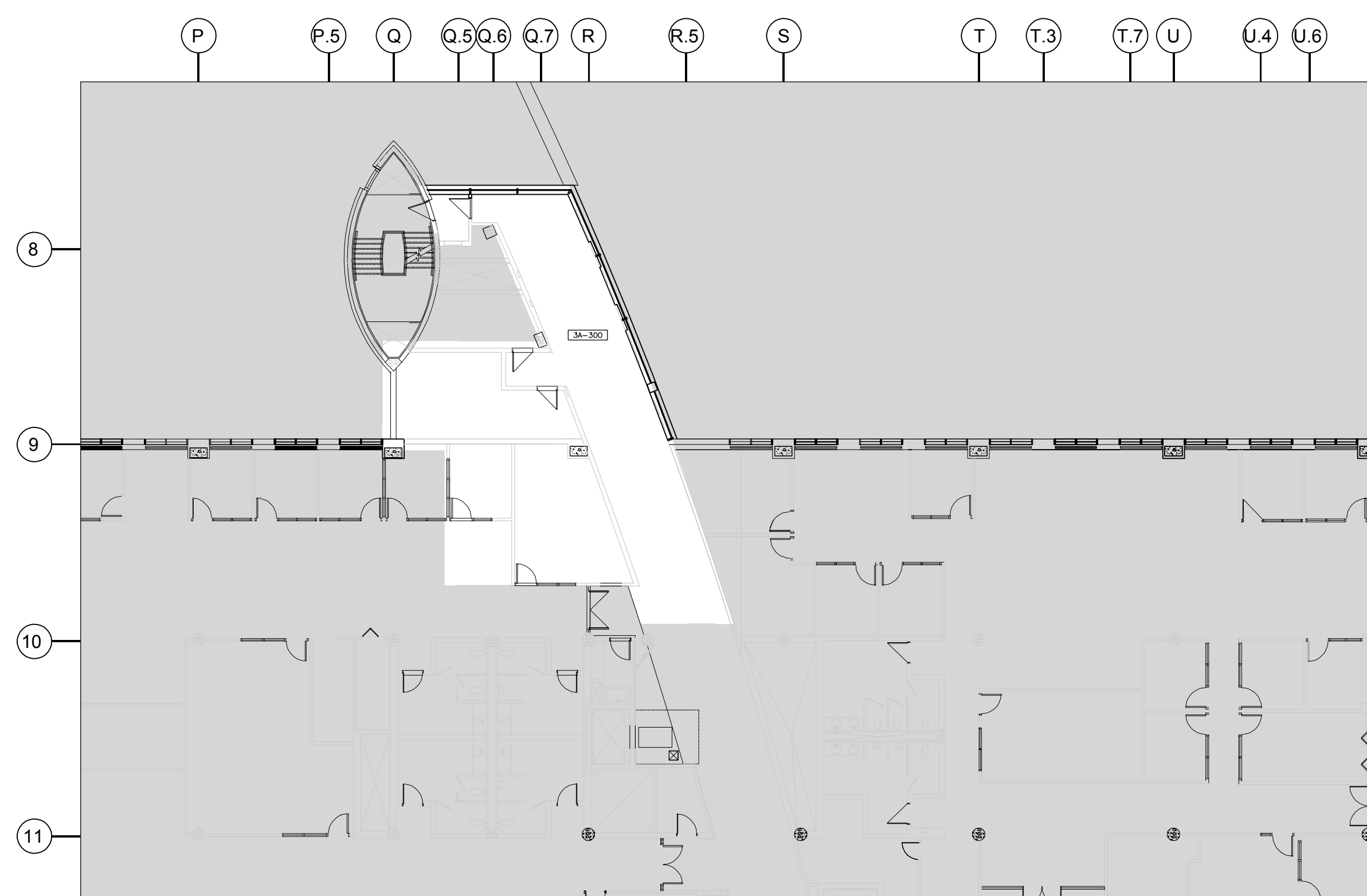
No. DESSIN / DRAWING No.:	SPÉCIALITÉ / SPECIALTY:	DESCRIPTION / DESCRIPTION:
<input checked="" type="checkbox"/> M01	MÉCANIQUE / MECHANICAL	PAGE TITRE, LISTE DES DESSINS ET LÉGENDE TITLE PAGE, LIST OF DRAWINGS AND LEGEND
<input checked="" type="checkbox"/> M02	MÉCANIQUE / MECHANICAL	PLANS DE LOCALISATION NIVEAUX 1, 2 ET 3 LOCATION PLANS LEVELS 1, 2 AND 3
<input checked="" type="checkbox"/> M03	MÉCANIQUE / MECHANICAL	DÉTAILS DE VENTILATION VENTILATION DETAILS
<input checked="" type="checkbox"/> M04	MÉCANIQUE / MECHANICAL	DÉTAILS DE VENTILATION ET TABLEAUX VENTILATION DETAILS AND TABLES
<input checked="" type="checkbox"/> M05	MÉCANIQUE / MECHANICAL	DÉTAILS DE PROTECTION INCENDIE FIRE PROTECTION DETAILS
<input checked="" type="checkbox"/> M06	MÉCANIQUE / MECHANICAL	CHAUFFAGE NIVEAUX 2 ET 3 DÉMOLITION REAMÉNAGEMENT HEATING LEVELS 2 AND 3 DEMOLITION NEW LAYOUT
<input checked="" type="checkbox"/> M07	MÉCANIQUE / MECHANICAL	PROTECTION INCENDIE NIVEAUX 1 ET 3 DÉMOLITION FIRE PROTECTION LEVELS 1 AND 3 DEMOLITION
<input checked="" type="checkbox"/> M08	MÉCANIQUE / MECHANICAL	PROTECTION INCENDIE NIVEAUX 1 ET 3 REAMÉNAGEMENT FIRE PROTECTION LEVELS 1 AND 3 NEW LAYOUT
<input checked="" type="checkbox"/> M09	MÉCANIQUE / MECHANICAL	VENTILATION NIVEAUX 1, 2 ET 3 DÉMOLITION VENTILATION LEVELS 1, 2 AND 3 DEMOLITION
<input checked="" type="checkbox"/> M10	MÉCANIQUE / MECHANICAL	VENTILATION NIVEAUX 1, 2 ET 3 REAMÉNAGEMENT VENTILATION LEVELS 1, 2 AND 3 NEW LAYOUT
<input checked="" type="checkbox"/> M11	MÉCANIQUE / MECHANICAL	CONTRÔLES CONTROLS



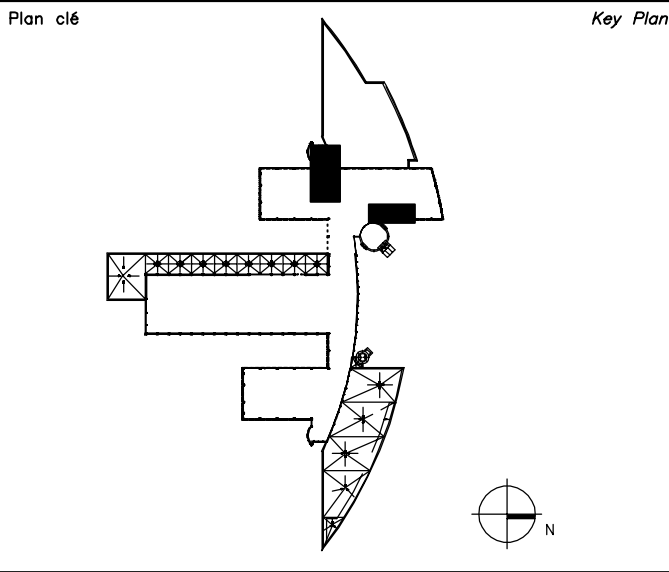
NIVEAU 1 : PLAN DE LOCALISATION
 LEVEL 1 : LOCATION PLAN
 ÉCHELLE/SCALE: 1:50



NIVEAU 2 : PLAN DE LOCALISATION
 LEVEL 2 : LOCATION PLAN
 ÉCHELLE/SCALE: 1:200



NIVEAU 3 : PLAN DE LOCALISATION
 LEVEL 3 : LOCATION PLAN
 ÉCHELLE/SCALE: 1:200



Avis
 • Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
 • Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.
 • This document is for reference purposes only and should not be used for construction.
 • Never take measurements to scale on this document

Consultants

systèmes évolués de bâtiments
 www.bpa.ca

CIMASE
 4000, rue St-Ambroise, bur. 385, Montréal (QC) H4C 2C7
 T : 514.272.8125 www.cimase.com

révisions revisions	description description	date date jj.mm.aaaa dd.mm.yyyy
0	AUTORISÉ POUR SOUMISSIONS AUTHORIZED FOR TENDER	18.07.2022

A	A no. du détail detail no.	A
B	B no. de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required	C
C	C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed	C

Projet
**AGENCE SPATIALE CANADIENNE
 CANADIAN SPACE AGENCY**
 6767 ROUTE DE L'AÉROPORT
 SAINT HUBERT, QUÉBEC
 J3Y 8Y9

AIRES DE COLLABORATION
COLLABORATION AREAS

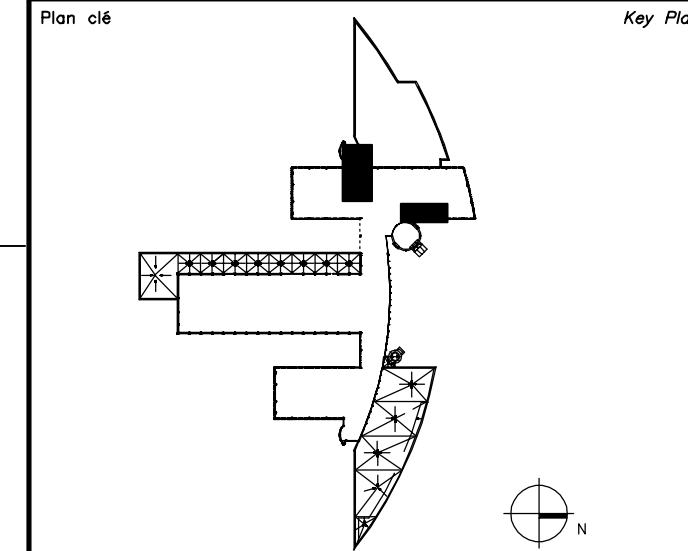
Dessin
**MÉCANIQUE
 MECHANICAL**

PLANS DE LOCALISATION
 NIVEAUX 1, 2 ET 3

LOCATION PLANS
 LEVELS 1, 2 AND 3

Conçu par J. BERTAUX-C.	Date 2021-10-07
Dessiné par J. BERTAUX-C.	Date 2021-10-07
Approuvé par J. ALLARD	Date 2021-10-07

Gestionnaire de projet TPSSC Josée Brassard PWSSC Project Manager			
No de projet 2020-134-1020	Project no 2020-134-1020	No de projet 2020-134-1020	Project no 2020-134-1020
Consultant TPSSC	Consultant PWSSC	Client	Client
No de plan ou de dessin 2020-134-1020-1001-M02.dwg		Plan or drawing no 2020-134-1020-1001-M02.dwg	
No de projet TPSSC	Project no PWSSC	No de feuille M02	Sheet no



Avis / Disclaimer

• Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
 • Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.
 • This document is for reference purposes only and should not be used for construction.
 • Never take measurements to scale on this document.

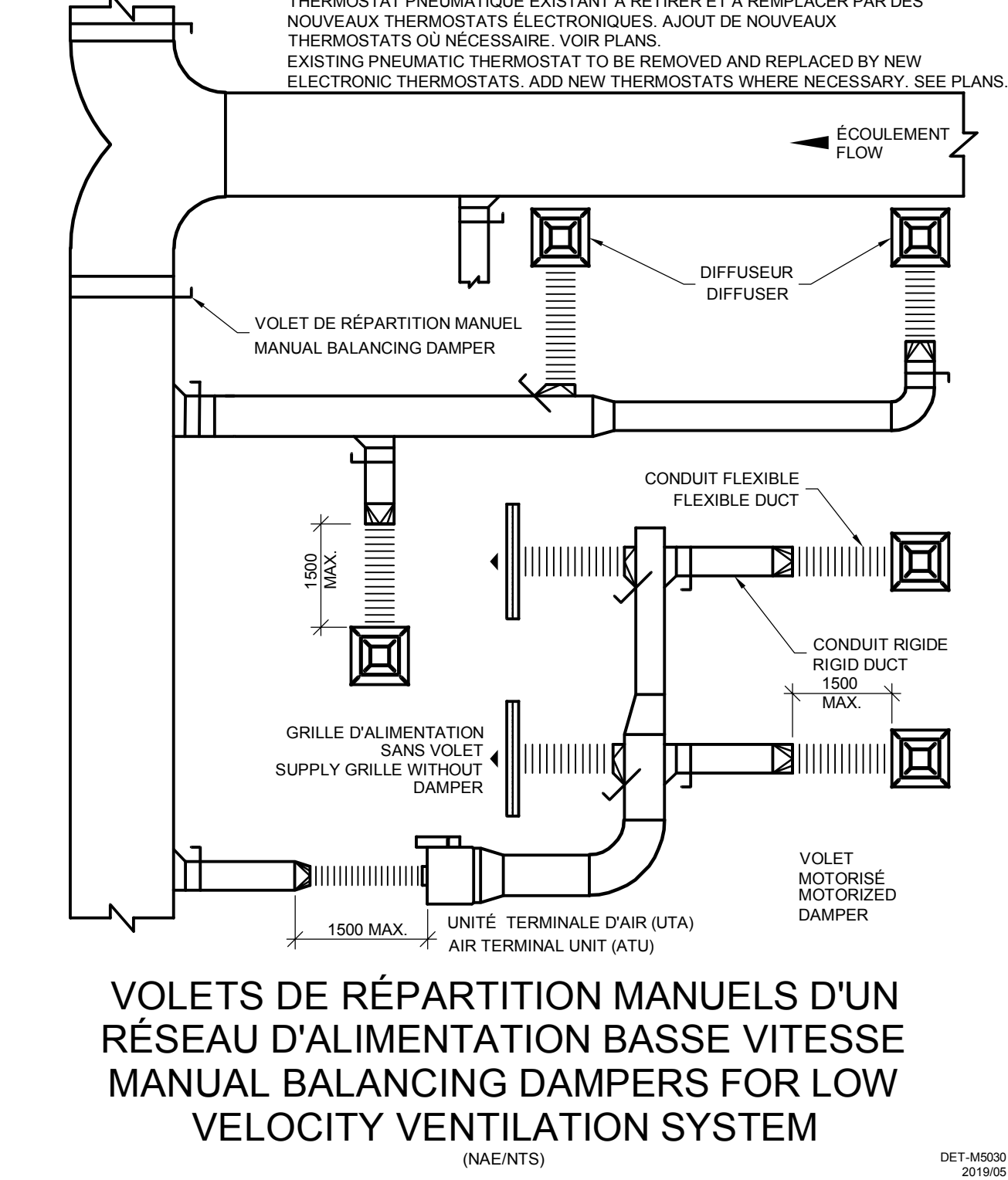
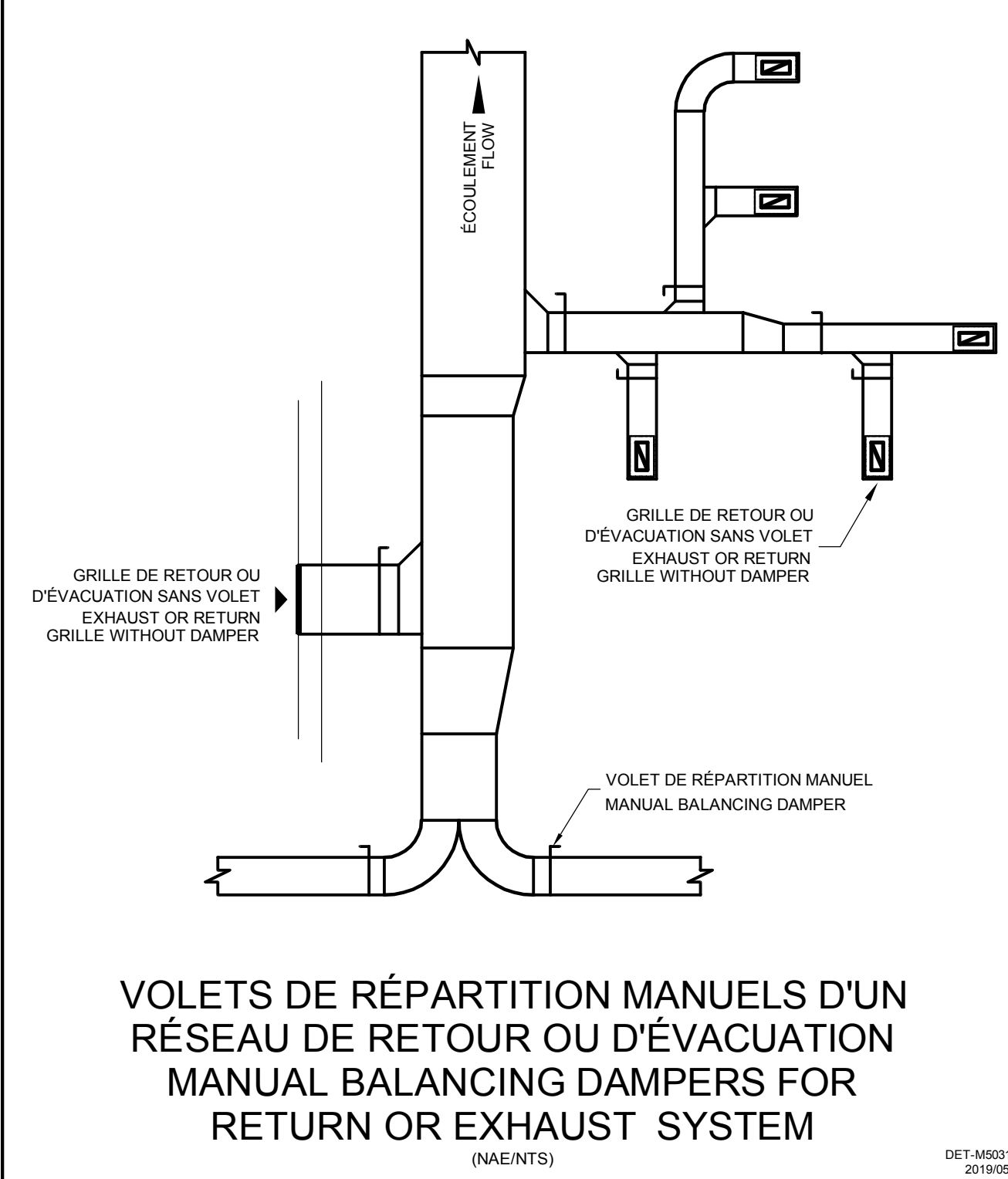
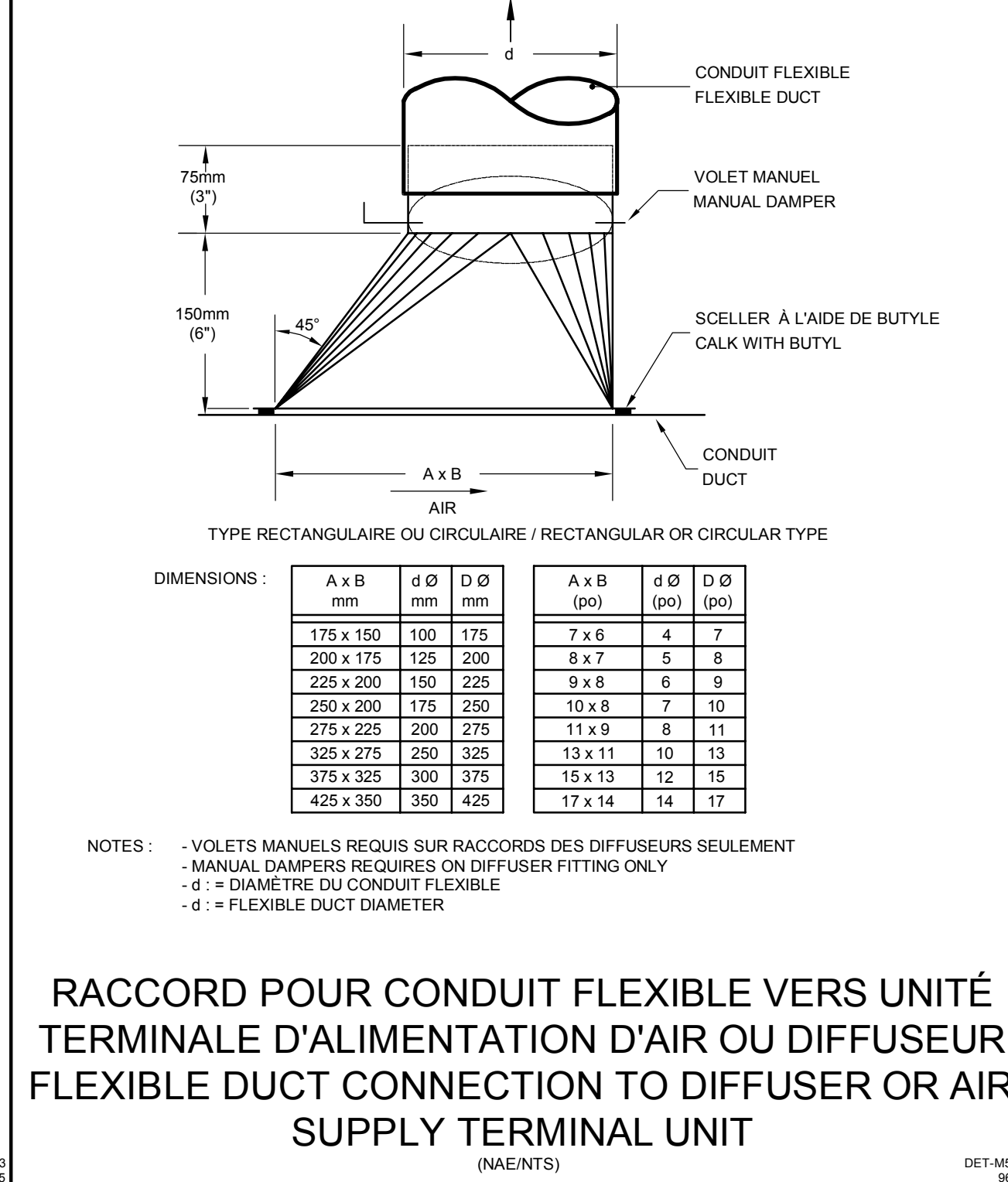
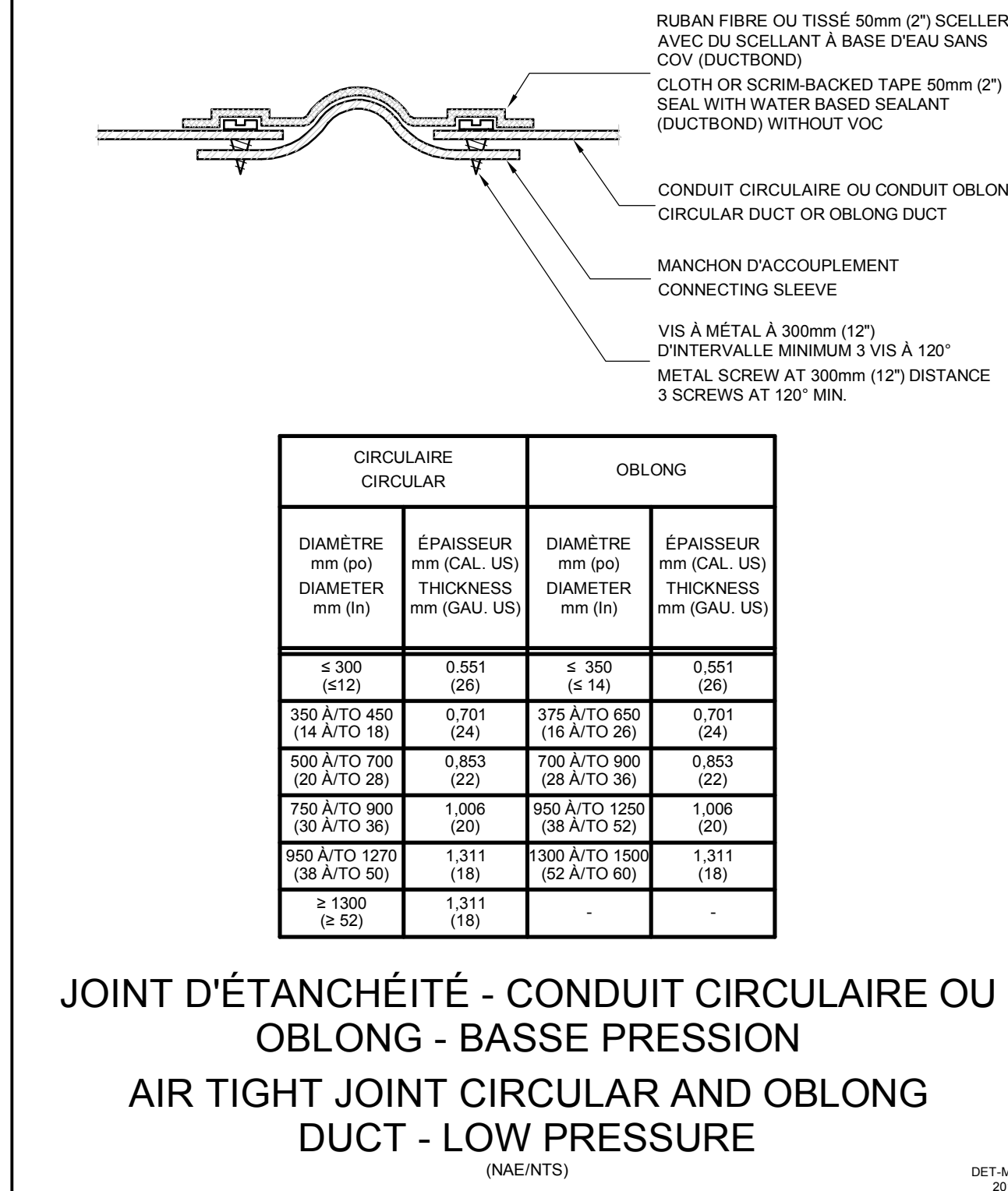
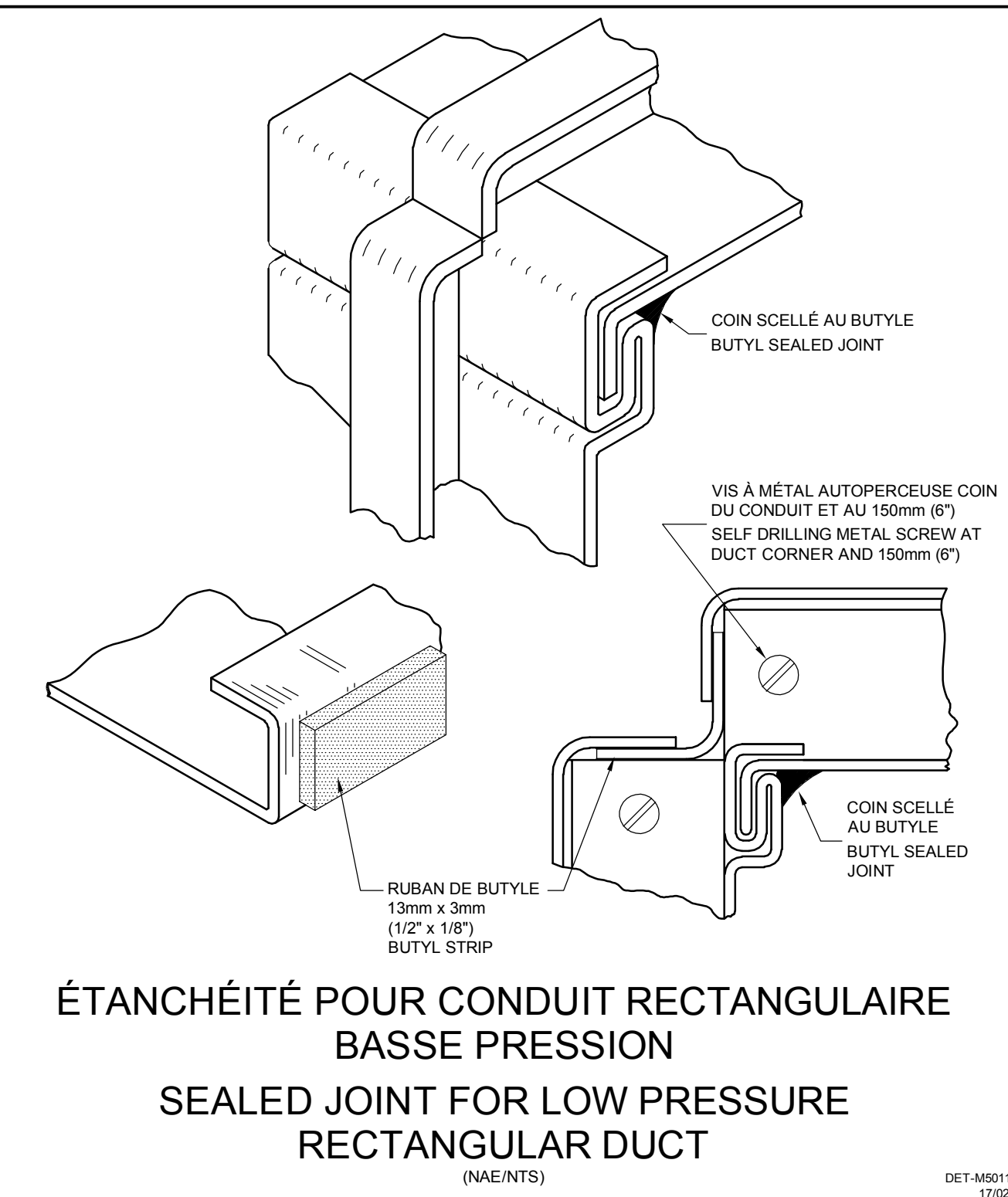
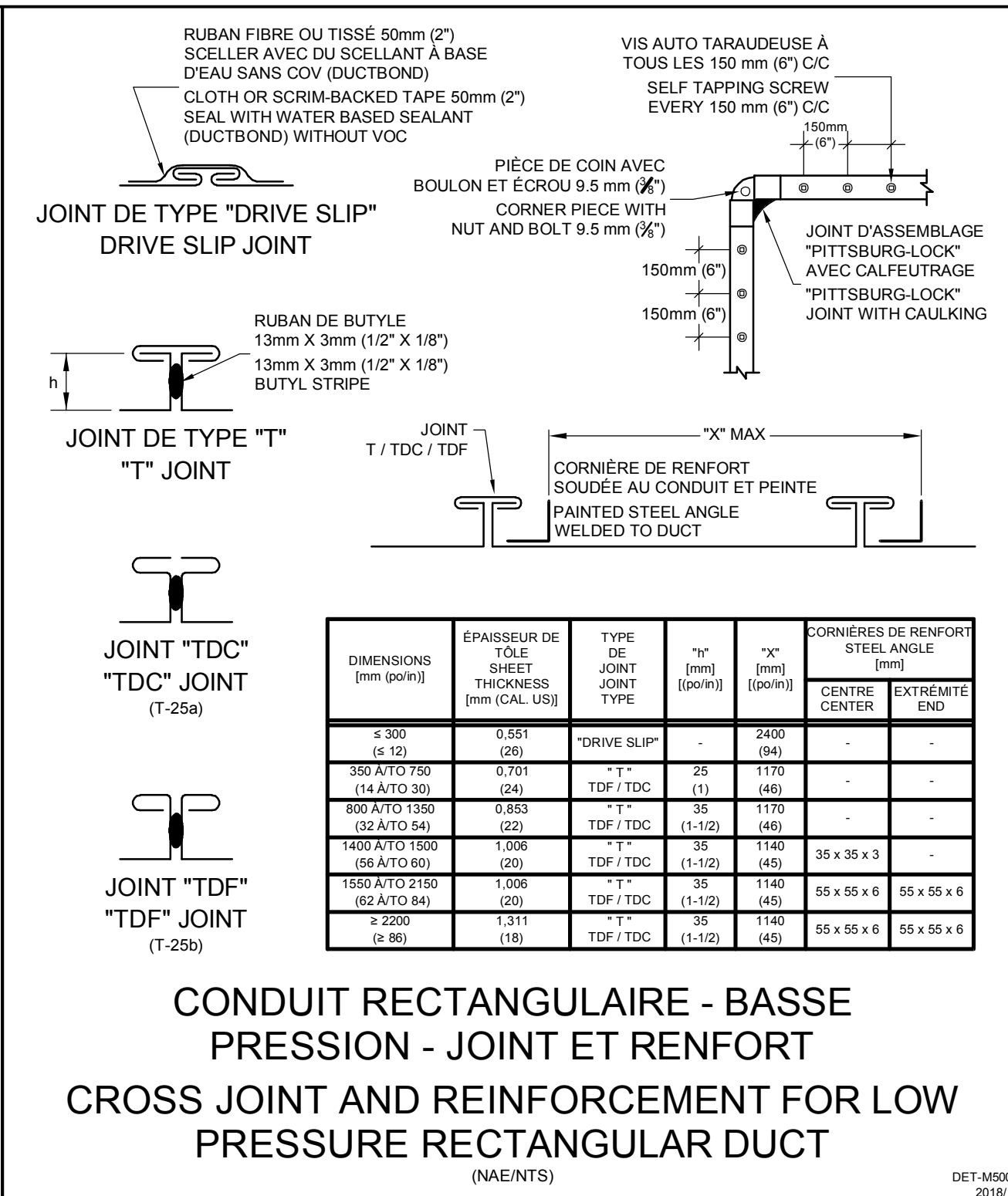
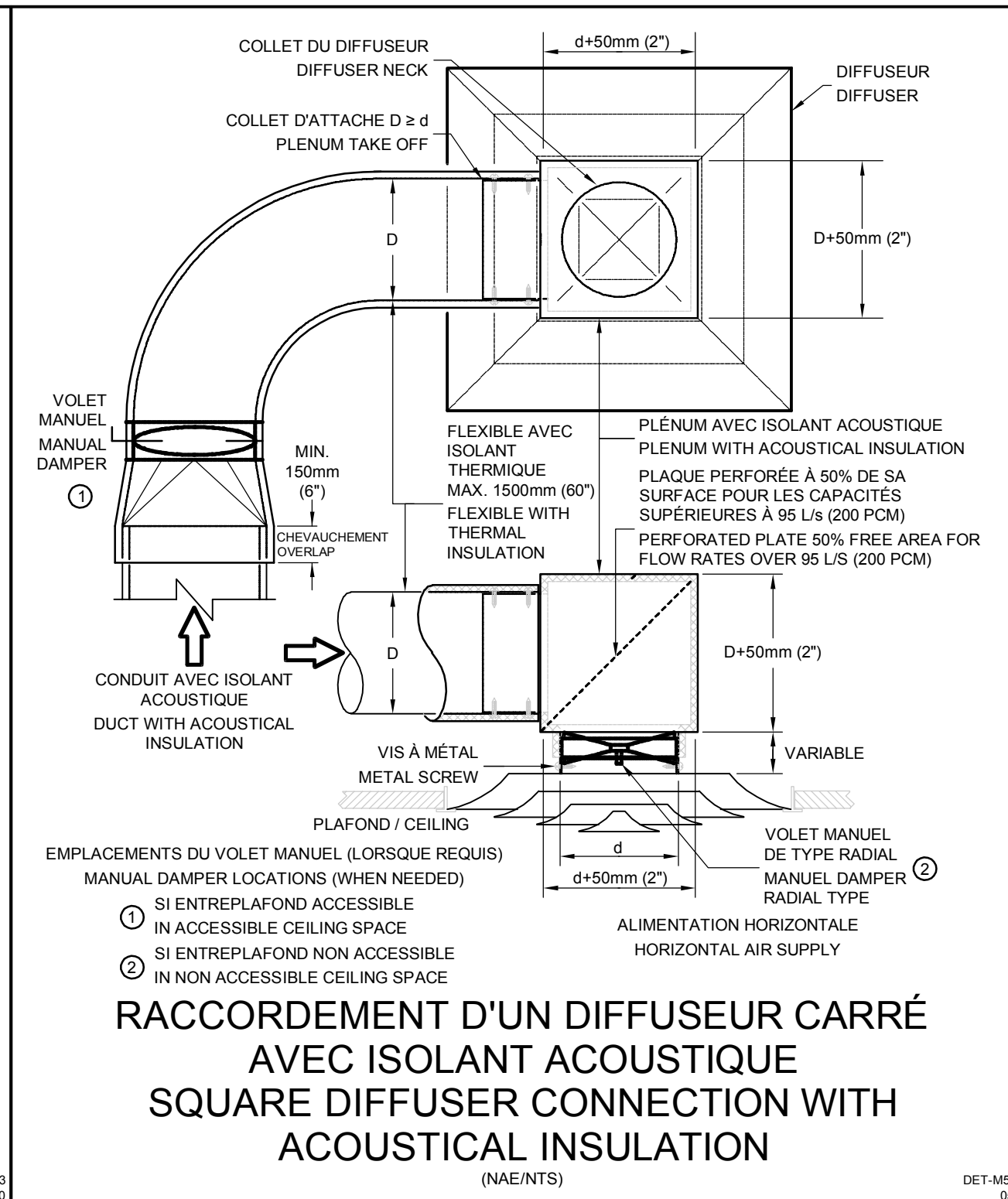
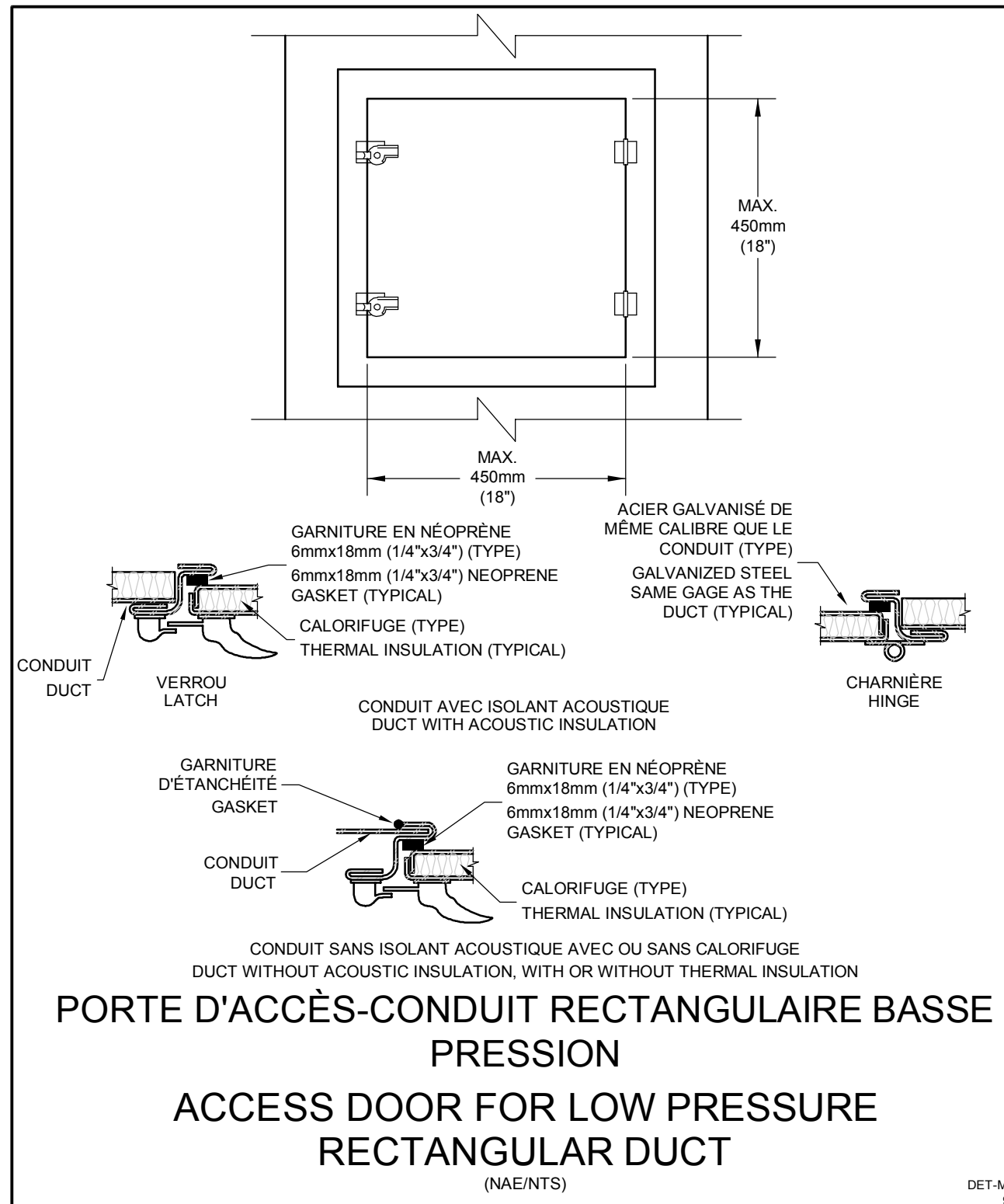
Consultants / Consultants

bouthillette parizeau

systèmes évolués de bâtiments
 www.bpa.ca

INGÉNIEUR
 Julien Allard
 131401
 QUÉBEC
 2022-07-19

cimaise
 4000, rue St-Ambrise, bur. 385, Montréal (QC) H4C 2C7
 T: 514.272.8125 www.cimaise.com



révisions / revisions	description / description	date / date
0	AUTORISÉ POUR SOUMISSIONS / AUTHORIZED FOR TENDER	18.07.2022

Projet / Project: **AGENCE SPATIALE CANADIENNE / CANADIAN SPACE AGENCY**
 6767 ROUTE DE L'AÉROPORT, SAINT HUBERT, QUÉBEC J3Y 8Y9
 AIRES DE COLLABORATION / COLLABORATION AREAS

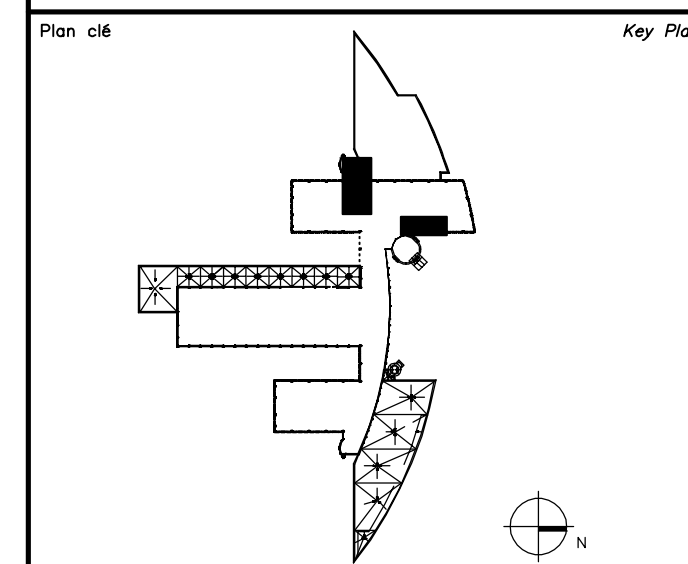
Dessin / Drawing: **MÉCANIQUE / MECHANICAL**
 DÉTAILS DE VENTILATION / VENTILATION DETAILS

Conçu par / Designed by	Date / Date
J. BERTALUX-C.	2021-10-07

Dessiné par / Drawn by	Date / Date
J. BERTALUX-C.	2021-10-07

Approuvé par / Approved by	Date / Date
J. ALLARD	2021-10-07

Gestionnaire de projet / Project Manager	No de projet / Project no	No de feuille / Sheet no
Josée Brassard	2020-134-1020	M03



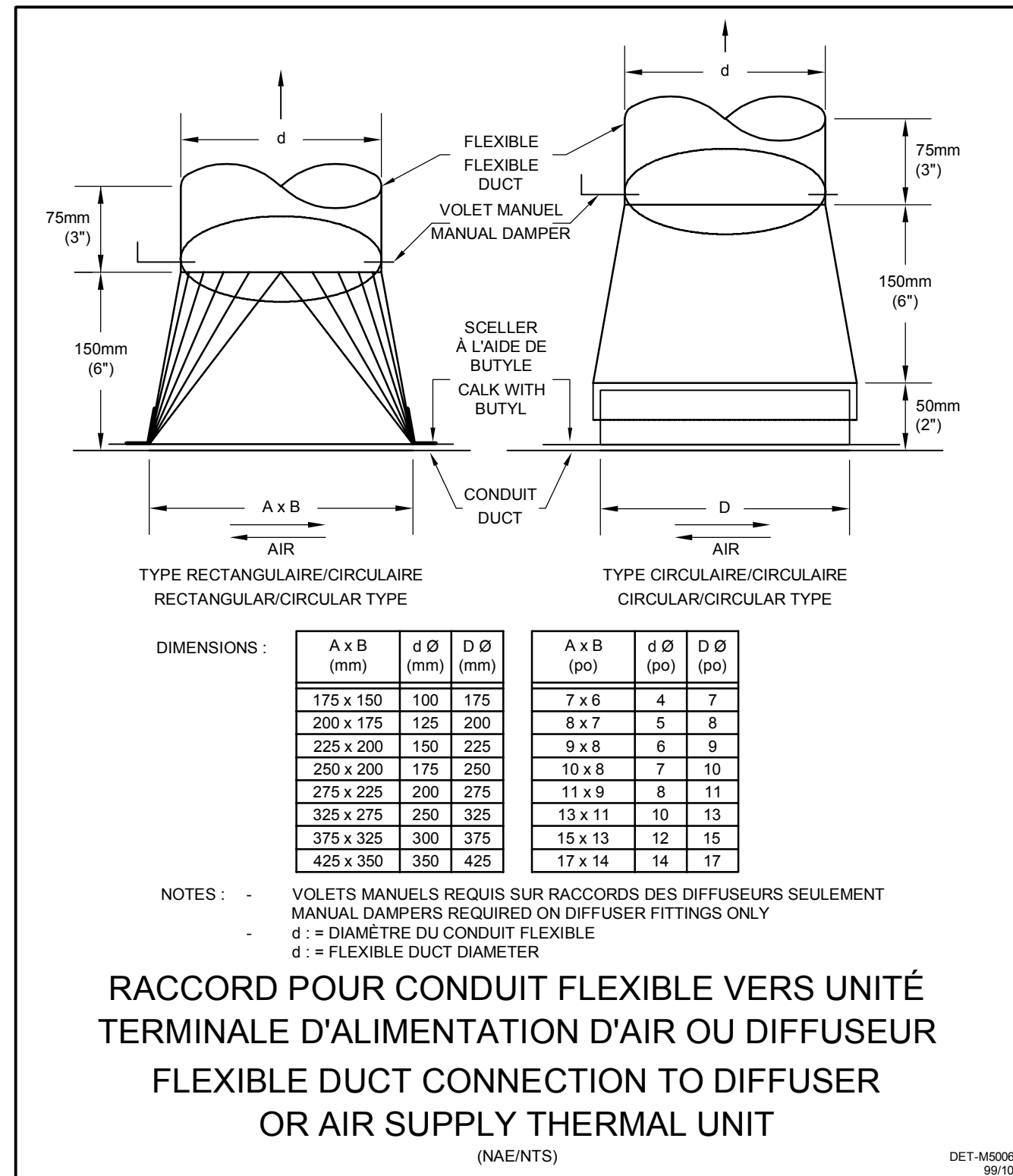
Avis
Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.
This document is for reference purposes only and should not be used for construction.
Never take measurements to scale on this document.

Consultants



2022-07-19

cimaise
4000, rue St-Amable, bur. 305, Montréal (QC) H4C 2C7
T : 514.272.8125 www.cimaise.com



CONDUITS CIRCULAIRES
ROUND DUCTS

BASSE PRESSION LOW PRESSURE				MOYENNE ET HAUTE PRESSION MEDIUM AND HIGH PRESSURE			
DIAMÈTRE DIAMETER mm (po/in)	CERCEAU D'ACIER STEEL BAND mm x mm (po/in) x CAL. US/(GA) TYPE - 1/2 C* OU/OR - C**	ESPACEMENT MAXIMUM SPACING m (po/feet)	TIGES DIAMÈTRE ROD DIAMETER (in)	CERCEAU D'ACIER STEEL BAND mm x mm (po/in) x CAL. US/(GA) TYPE - 1/2 C* OU/OR - C**	ESPACEMENT MAXIMUM SPACING m (po/feet)	TIGES DIAMÈTRE ROD DIAMETER (in)	
≤450 (518)	25 x 0.853-1/2C (1" x 22-1/2C)	3 (10)	(1/4)	25 x 1.613-1/2C (1" x 16-1/2C)	3 (10)	(1/4)	
500 À/TO 610 (19 À/TO 24)	25 x 0.853-1/2C (1" x 22-1/2C)	3 (10)	(1/4)	25 x 1.994-1/2C (1" x 14-1/2C)	3 (10)	(1/4)	
625 À/TO 900 (25 À/TO 36)	25 x 1.006-1/2C (1" x 20-1/2C)	3 (10)	(3/8)	25 x 2.753-1/2C (1" x 12-1/2C)	3 (10)	(3/8)	
925 À/TO 1200 (37 À/TO 48)	25 x 1.006-C (1" x 20-C)	3 (10)	(3/8)	40 x 2.753-C (1 1/2" x 12-C)	3 (10)	(3/8)	
1225 À/TO 1525 (49 À/TO 60)	25 x 1.311-C (1" x 18-C)	3 (10)	(3/8)	40 x 2.753-C (1 1/2" x 12-C)	3 (10)	(3/8)	
1550 À/TO 2125 (61 À/TO 84)	25 x 1.613-C (1" x 16-C)	3 (10)	(3/8)	40 x 2.753-C (1 1/2" x 12-C)	3 (10)	(3/8)	

1/2 C: SUPPORT EN DEMI-CERCEAU
HALF-BAND HANGER

** SUPPORT PLEIN CERCEAU EN
DEUX PARTIES
FULL-BAND HANGER IN TWO PARTS

DIMENSIONS DES SUPPORTS EN CERCEAU ET DES
TIGES - ESPACEMENT MAXIMUM
STEEL BAND HANGERS AND ROD SIZES
MAXIMUM SPACING

(NAE/NTS) DET-45504 11/09

CONDUITS RECTANGULAIRES ET OBLONGS
RECTANGULAR AND OBLONG DUCTS

BASSE PRESSION LOW PRESSURE				MOYENNE ET HAUTE PRESSION MEDIUM AND HIGH PRESSURE			
PLUS GRAND CÔTÉ OU GRAND AXE LARGEST SIDE OR LARGE AXIS [mm (po / in)]	U* OU / OR L** NOTE 1 [mm x mm x mm]	ESPACEMENT MAXIMUM SPACING [m (po / ft)]	TIGES DIAMÈTRE ROD DIAMETER [po / in]	L** NOTE 1 [mm x mm x mm]	ESPACEMENT MAXIMUM SPACING [m (po / ft)]	TIGES DIAMÈTRE ROD DIAMETER [po / in]	
≤ 610 (5 24)	U: 50 x 25 x 1.311	2.4 (8)	(1/4)	L: 25 x 25 x 3	2.4 (8)	(1/4)	
625 À / TO 750 (25 À / TO 30)	U: 50 x 25 x 1.311	2.4 (8)	(1/4)	L: 35 x 35 x 3	2.4 (8)	(1/4)	
785 À / TO 1065 (31 À / TO 42)	L: 35 x 35 x 3	2.4 (8)	(1/4)	L: 35 x 35 x 3	2.4 (8)	(3/8)	
1090 À / TO 1525 (43 À / TO 60)	L: 35 x 35 x 3	2.4 (8)	(3/8)	L: 55 x 55 x 5	2.4 (8)	(3/8)	
1550 À / TO 2125 (61 À / TO 84)	L: 55 x 55 x 5	2.4 (8)	(3/8)	L: 55 x 55 x 5	2.4 (8)	(3/8)	
2160 À / TO 2440 (85 À / TO 96)	L: 55 x 55 x 5	2.4 (8)	(3/8)	L: 55 x 55 x 5	2.4 (8)	(3/8)	
≥ 2465 (97)	L: 55 x 55 x 5	2.4 (8)	(3/8)	L: 55 x 55 x 5	2.4 (8)	(3/8)	

NOTE 1 : DIMENSIONS SELON LE "MANUEL" DE L'INSTITUT CANADIEN DE LA CONSTRUCTION EN ACIER
SIZES ACCORDING TO THE CANADIAN INSTITUTE OF STEEL CONSTRUCTION "HANDBOOK"

U* : SUPPORT EN "U" EN ACIER ESTAMPÉ
U-SHAPED STAMPED STEEL HANGERS

L** : CORNIÈRES
ANGLE IRON

DIMENSIONS DES SUPPORTS D'ACIER EN "U",
CORNIÈRES ET TIGES - ESPACEMENT MAXIMUM
U-SHAPED STEEL HANGERS ANGLE IRON
AND ROD SIZES - MAXIMUM SPACING

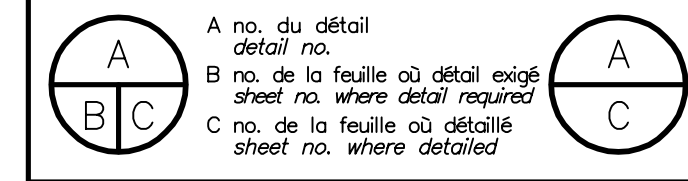
(NAE/NTS) DET-M5025 18/05

DIFFUSEURS

IDENTIFICATION	MARQUE	MODÈLE	DIA. ENTRÉE (mm)	NOMENCLATURE	REMARQUES
AA	NAD KLIMA	DAL 358	à valider selon le débit	DAL 358-Q-600-603-ST-W-9003-5-X-X-D	1,2
AVH	NAD KLIMA	SAL 35	à valider selon le débit	SAL35-1200-1-DFS-PS2-W-9003-X-X-X-X	1,2

REMARQUES:
1- L'entrepreneur en ventilation doit fournir les conduits ainsi que tous les accessoires pour l'installation, tels que les coudes 90°, les transitions, les réduits, les embranchements, les systèmes de rails, les ancrages et tous autres accessoires requis.
1- The ventilation contractor must supply the conduits as well as all accessories for the installation such as 90° elbows, transitions, reducers, branches, rail systems, anchors and all other required accessories.
2- Les couleurs des conduits doivent être choisies selon la charte 'RAL' et la couleur des rouleaux selon les choix du manufacturier. Couleur au choix de l'architecte.
2- Conduit colors shall be chosen according to the 'RAL' chart and roller colors according to the manufacturer's choice. Color to be chosen by the architect.

0	AUTORISÉ POUR SOUMISSIONS AUTHORIZED FOR TENDER	18.07.2022
révisions revisions	description description	date date jj.mm.aaaa dd.mm.yyyy

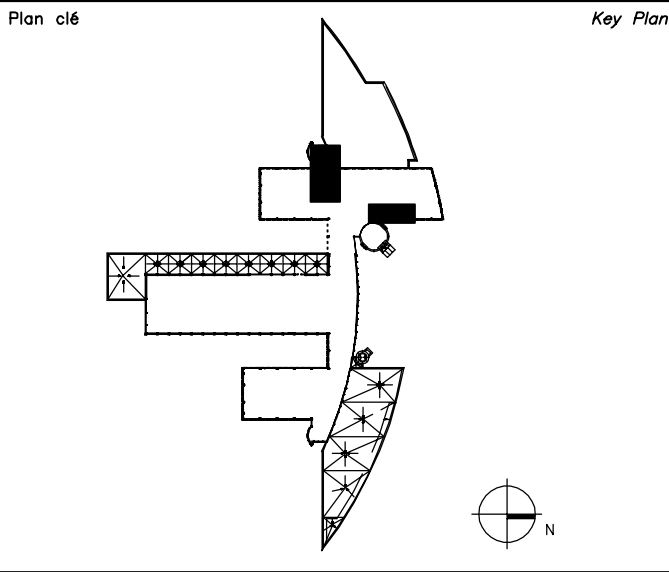


Projet
AGENCE SPATIALE CANADIENNE
CANADIAN SPACE AGENCY
6767 ROUTE DE L'AÉROPORT
SAINT HUBERT, QUÉBEC
J3Y 8Y9

AIRES DE COLLABORATION
COLLABORATION AREAS

Dessin
MÉCANIQUE
MECHANICAL
DÉTAILS DE VENTILATION
ET TABLEAUX
VENTILATION DETAILS
AND TABLES

Conçu par J. BERTAUX-C.	Date 2021-10-07
Designé par J. BERTAUX-C.	Date 2021-10-07
Approuvé par J. ALLARD	Date 2021-10-07
Gestionnaire de projet TPSGC Josée Brassard PWSC Project Manager	
No de projet 2020-134-1020	Project no 2020-134-1020
Consultant 2020-134-1020-1001-M03-04.dwg	Client 2020-134-1020-1001-M03-04.dwg
No de projet TPSGC	Project no PWSC
No de feuille M04	Sheet no M04



Avis Disclaimer

- Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
- Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.
- *This document is for reference purposes only and should not be used for construction.*
- *Never take measurements to scale on this document*

Consultants Consultants



systèmes évolués de bâtiments
 www.bpa.ca




4000, rue St-Ambroise, bur. 385, Montréal (QC) H4C 2C7
 T : 514.272.8125 www.cimaise.com

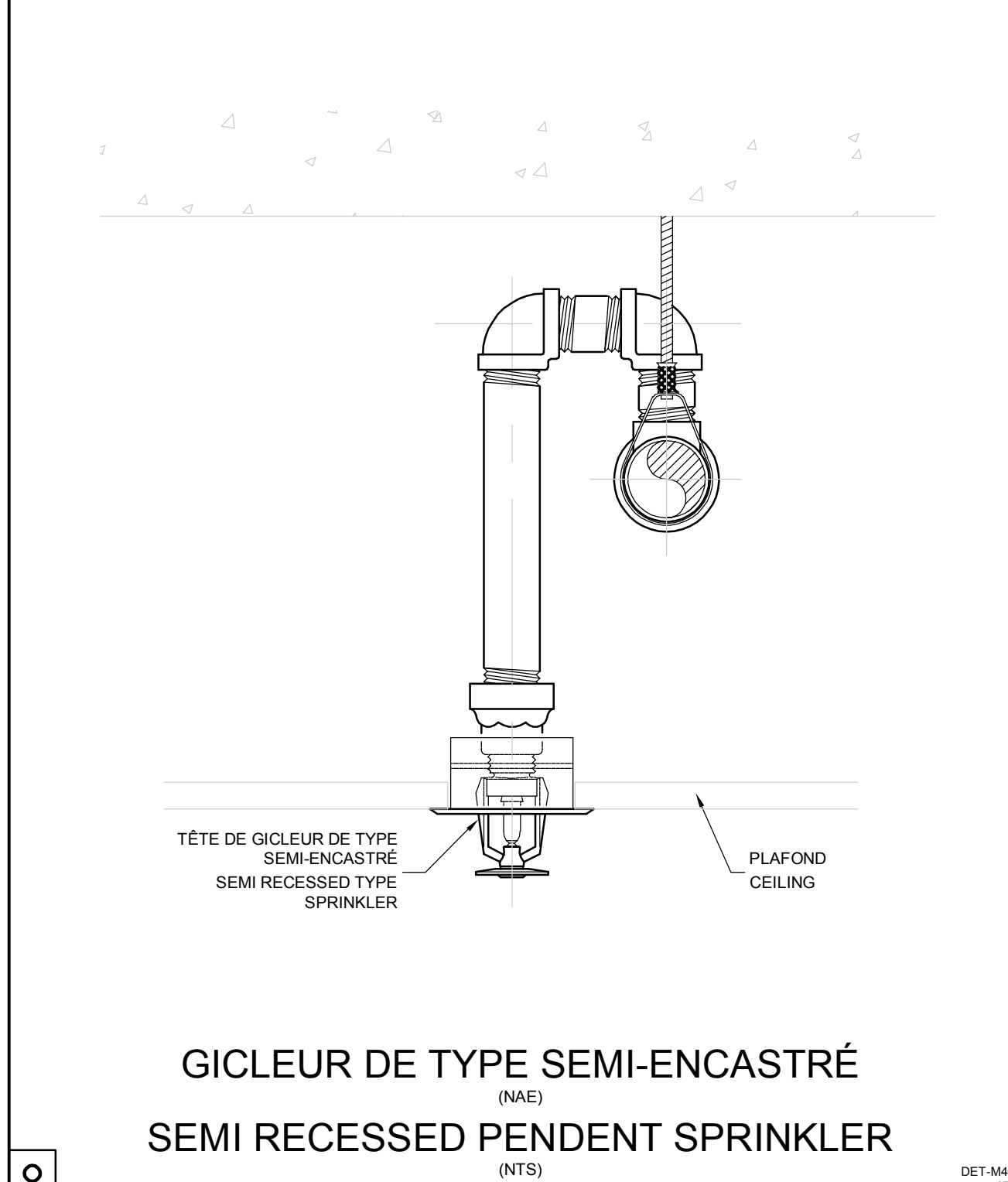
0	AUTORISÉ POUR SOUMISSIONS AUTHORIZED FOR TENDER	18.07.2022
---	--	------------

révisions revisions	description description	date date jj.mm.aaaa dd.mm.yyyy
A	A no. du détail detail no.	A
B	B no. de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required	B
C	C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed	C

Projet Project
AGENCE SPATIALE CANADIENNE
CANADIAN SPACE AGENCY
 6767 ROUTE DE L'AÉROPORT
 SAINT HUBERT, QUÉBEC
 J3Y 8Y9
 AIRES DE COLLABORATION
COLLABORATION AREAS

Dessin Drawing
MÉCANIQUE
MECHANICAL
 DÉTAILS DE PROTECTION INCENDIE
FIRE PROTECTION DETAILS

Conçu par J. BERTAUX-C.	Date 2021-10-07
Designé par J. BERTAUX-C.	Date 2021-10-07
Approuvé par J. ALLARD	Date 2021-10-07
Gestionnaire de projet TPSGC Josée Brassard PMSCC Project Manager	
No de projet 2020-134-1020	No de projet Project no 2020-134-1020
Consultant	Client
No de plan ou de dessin 2020-134-1020-1001-M05.dwg	
No de projet TPSGC	No de feuille M05 Sheet no



DISPOSITION POUR 1 À 2 PLAQUES
 ARRANGEMENT FOR 1 AND 2 SIGNS
 TUYAU PRÈS DE LA SOUPEPE D'ALARME
 PIPE NEAR ALARM VALVE

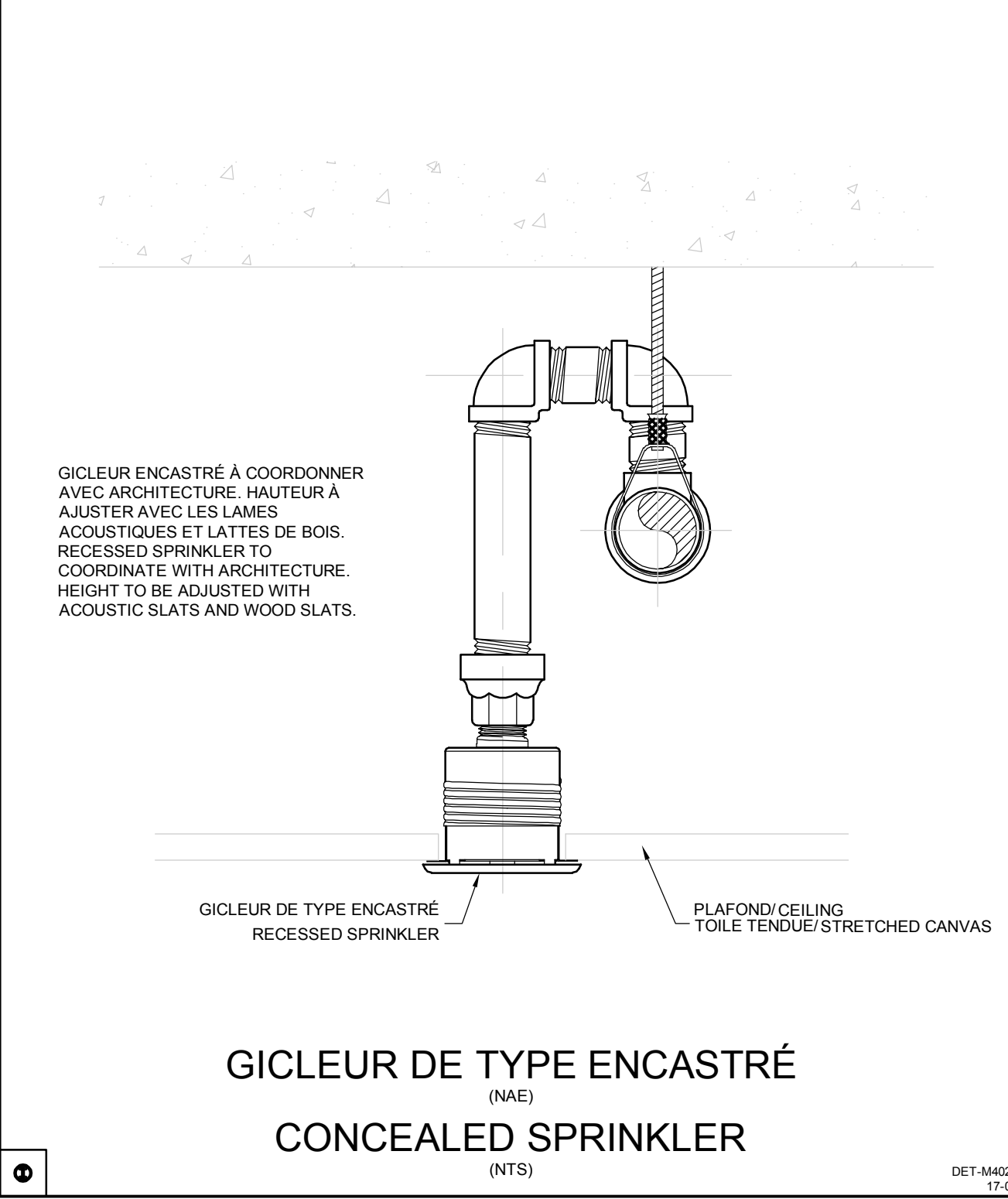
DISPOSITION POUR 3 PLAQUES ET PLUS
 ARRANGEMENT FOR 3 SIGNS AND MORE
 CADRE FIXÉ AU MUR PRÈS DE LA SOUPEPE D'ALARME
 WALL MOUNTED BOARD NEAR ALARM VALVE

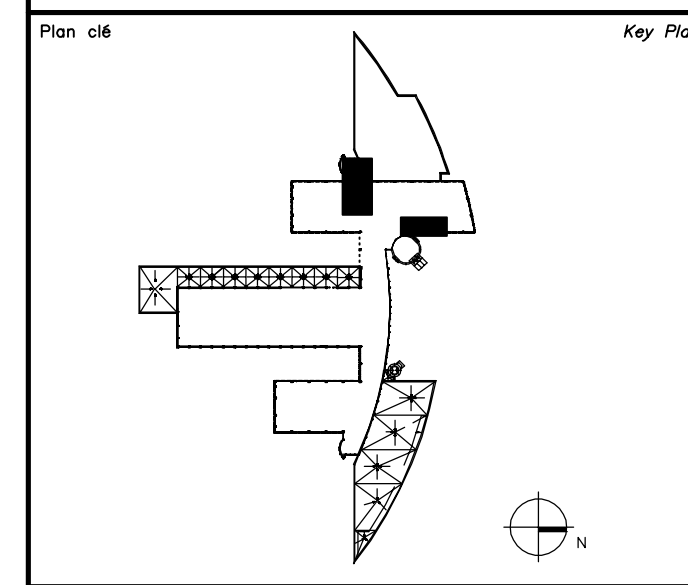
SYSTÈME HYDRAULIQUE
HYDRAULIC CALCULATIONS
 LA COMPAGNIE ABC INC. A.B.C. COMPANY INC.

NOM DU PROJET	PROJECT NAME
CONTRAT No. CONTRACT No.	
DATE	
DONNÉES DE CONCEPTION: CLASSIFICATION DE L'AFFECTATION NORMAL GROUP 1	RATÉLIGN: OCCUPANCY CLASSIFICATION RESIDENTIAL GROUP 1
DENSITÉ 0.16 GALLON/MINUTE/PIÉ L/MIN/M ² SUPERFICIE PROTÉGÉE	DENSITÉ 0.16 GALLON/MINUTE/PIÉ L/MIN/M ² SUPERFICIE PROTÉGÉE
1500 PIÉ ² (140 M ²)	1500 PIÉ ² (140 M ²)
SUPERFICIE PROTÉGÉE AUT. 130 PIÉ ² (12 M ²)	SUPERFICIE PROTÉGÉE AUT. 130 PIÉ ² (12 M ²)
NOMBRE D'EXT. AUT. CALCULÉ 12	TOTAL WATER REQUIRED 227.7 GPM (200 L/MIN.)
DÉBIT TOTAL NÉCESSAIRE 527.7 GALLONS/MINUTE (200 L/MIN.)	
NOM DE L'INSTALLATEUR	CONTRACTOR'S NAME
NOM DE L'INSTALLATEUR	NAME OF DESIGNER
AUTORITÉS COMPÉTENTES	AUTHORITY HAVING JURISDICTION

PLAQUE SIGNALÉTIQUE DES DONNÉES HYDRAULIQUES
 (NAE)
HYDRAULIC SUMMARY SHEET
 (NTS)

DET-M4826 17-07





NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S) / SPECIFIC NOTE(S):

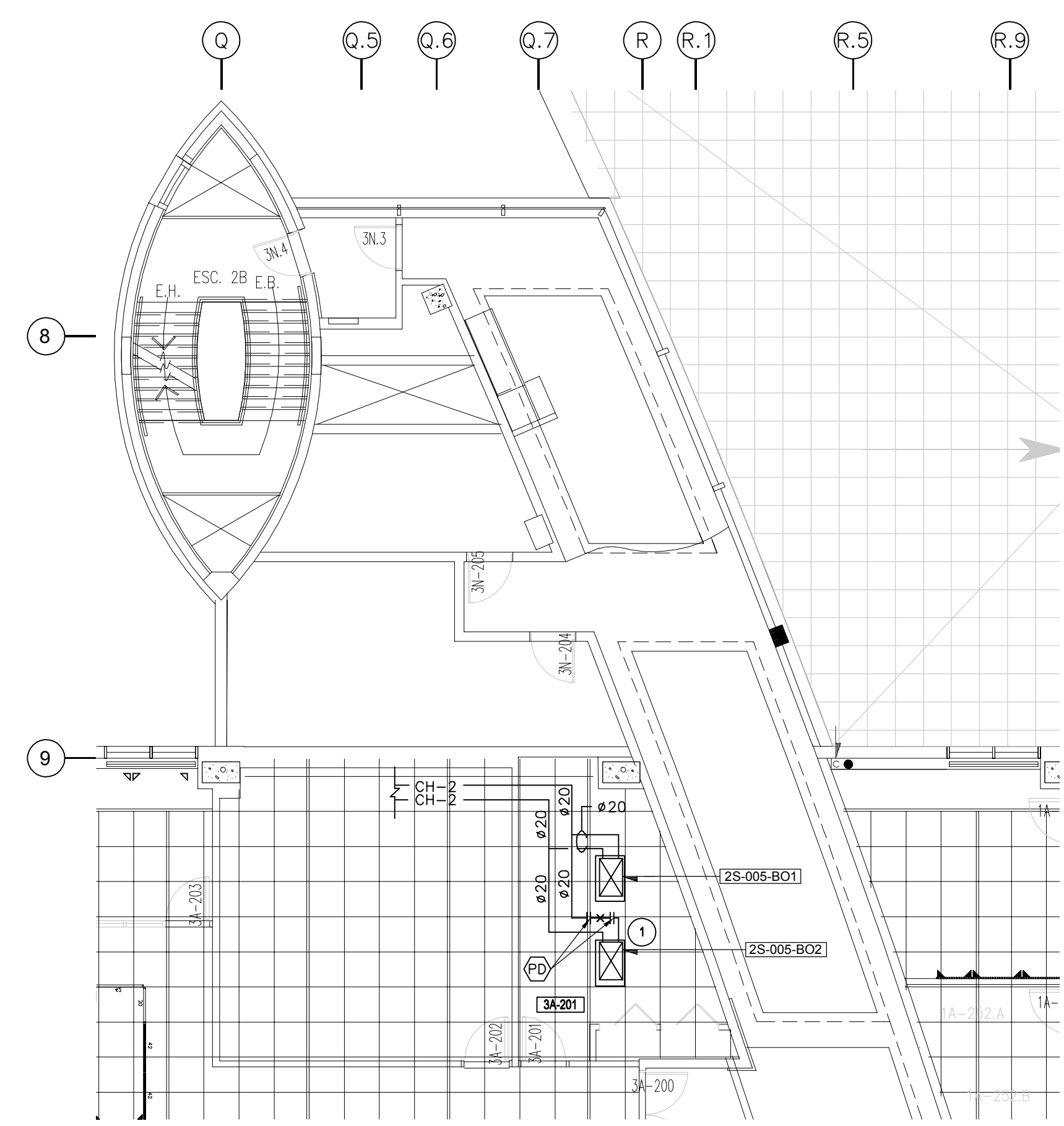
① CONSERVER LES SERPENTINS EXISTANTS. DÉMANTELER LES ACTUATEURS PNEUMATIQUES PAR DES ACTUATEURS ÉLECTRONIQUES. ADAPTER LA TUYAUTERIE SI NÉCESSAIRE. / KEEP EXISTING COILS. DISASSEMBLE PNEUMATIC ACTUATORS USING ELECTRONIC ACTUATORS. ADAPT THE PIPING IF NECESSARY.

POINT DE RACCORDEMENT / CONNECTING POINT

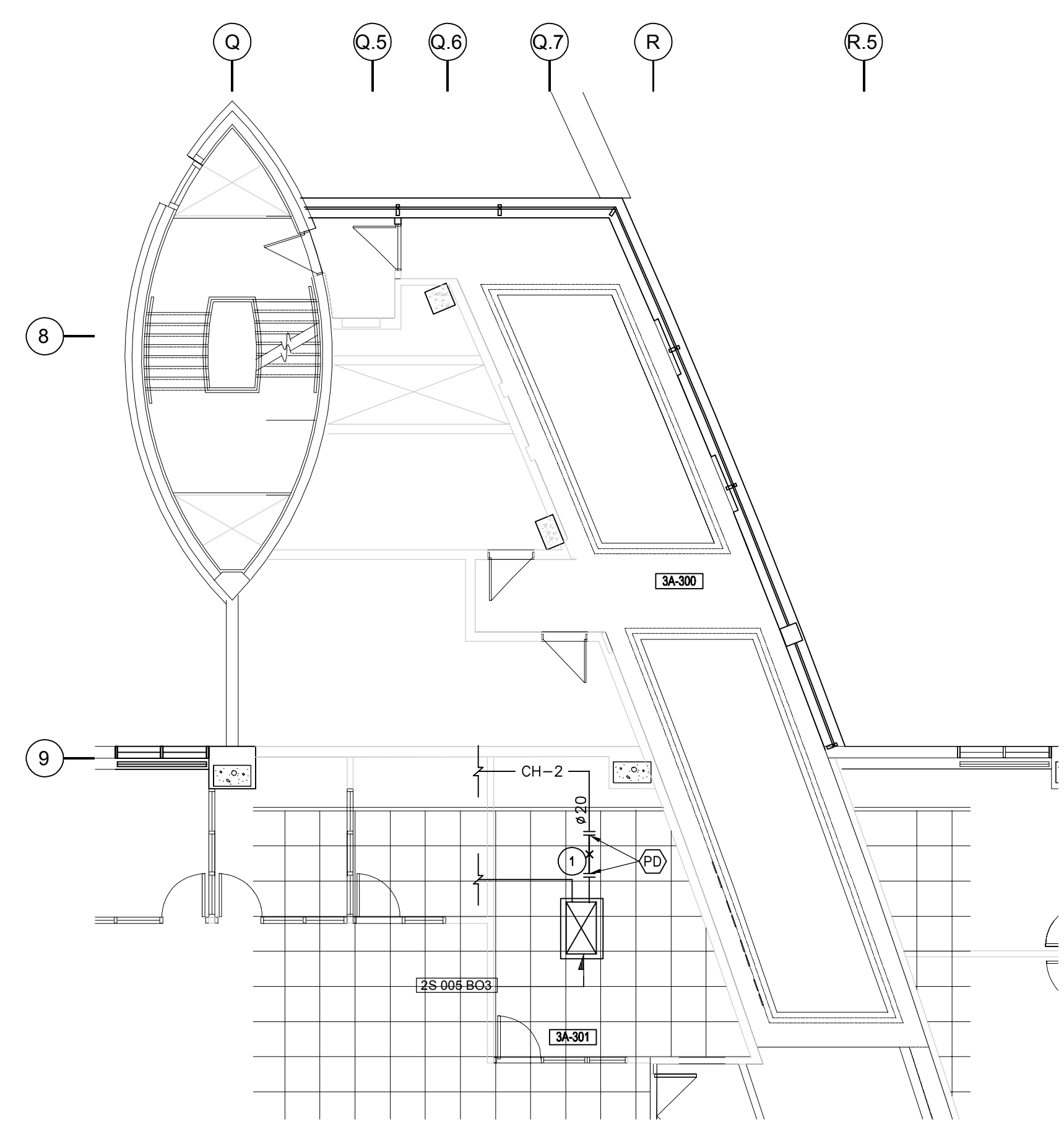
POINT DE DÉMÂTELEMENT / DISMANTLING POINT

NIVEAU 1 (1A-100)
LIMITER LE DÉMÂTELEMENT DE LA TUYAUTERIE À L'INSTALLATION DES NOUVELLES VALVES. INSTALLER LA NOUVELLE TUYAUTERIE ET LE CALORIFUGEAGE APRÈS LES TRAVAUX.

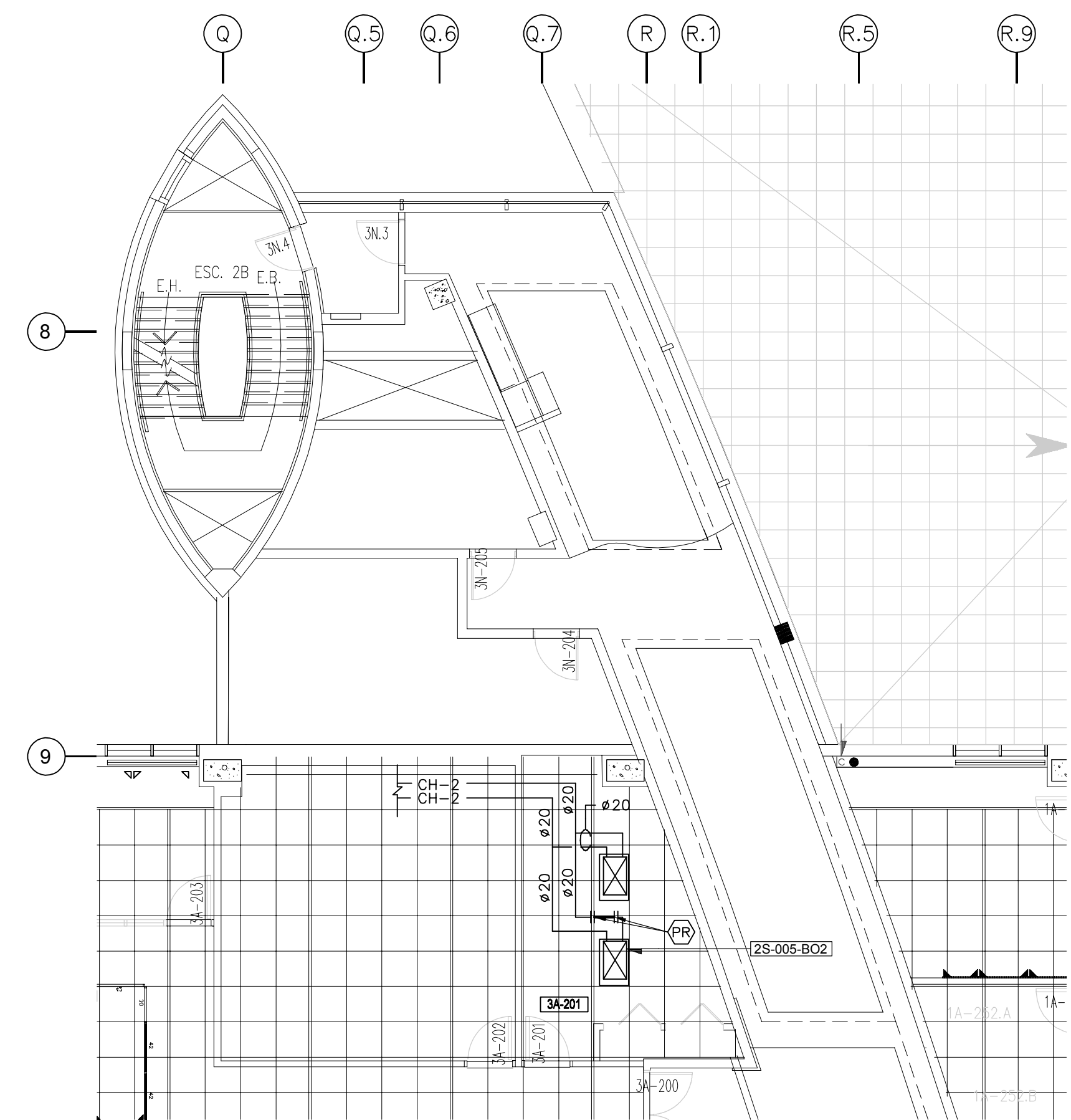
LEVEL 1 (1A-100)
LIMIT THE DISMANTLING OF PIPING TO THE INSTALLATION OF NEW VALVES. INSTALL NEW PIPING AND LAGGING AFTER THE WORK IS COMPLETED.



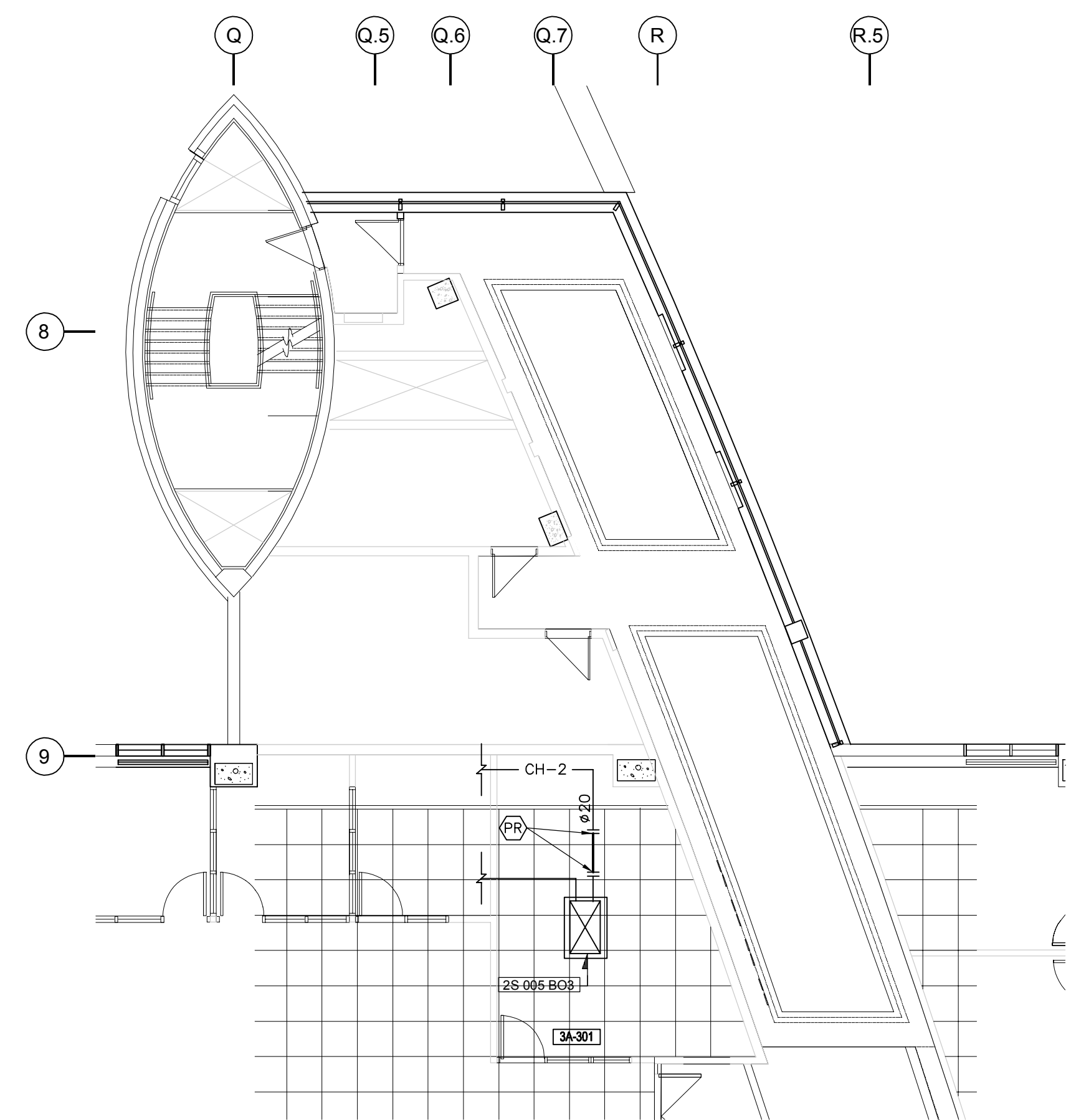
NIVEAU 2 - DÉMOLITION
LEVEL 2 - DEMOLITION
ÉCHELLE/SCALE: 1:100



NIVEAU 3 - DÉMOLITION
LEVEL 3 - DEMOLITION
ÉCHELLE/SCALE: 1:100



NIVEAU 2 - RÉAMÉNAGEMENT
LEVEL 2 - NEW LAYOUT
ÉCHELLE/SCALE: 1:100



NIVEAU 3 - RÉAMÉNAGEMENT
LEVEL 3 - NEW LAYOUT
ÉCHELLE/SCALE: 1:100

Avis / Disclaimer

• Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
• Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.
• This document is for reference purposes only and should not be used for construction.
• Never take measurements to scale on this document

bouthillette parizeau

systèmes évolués de bâtiments
 www.bpa.ca

INGÉNIEUR
 Julien Allard
 131401
 QUÉBEC
 2022-07-19

cimaise

4000, rue St-Ambroise, bur. 385, Montréal (QC) H4C 2C7
 T : 514.272.8125 www.cimaise.com

0	AUTORISÉ POUR SOUMISSIONS AUTHORIZED FOR TENDER	18.07.2022
révisions revisions	description description	date date jj.mm.aaaa dd.mm.yyyy

A	A no. du détail detail no.	A
B	B no. de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required	C
C	C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed	C

Projet / Project
AGENCE SPATIALE CANADIENNE
CANADIAN SPACE AGENCY
6767 ROUTE DE L'AÉROPORT
SAINT HUBERT, QUÉBEC
J3Y 8Y9

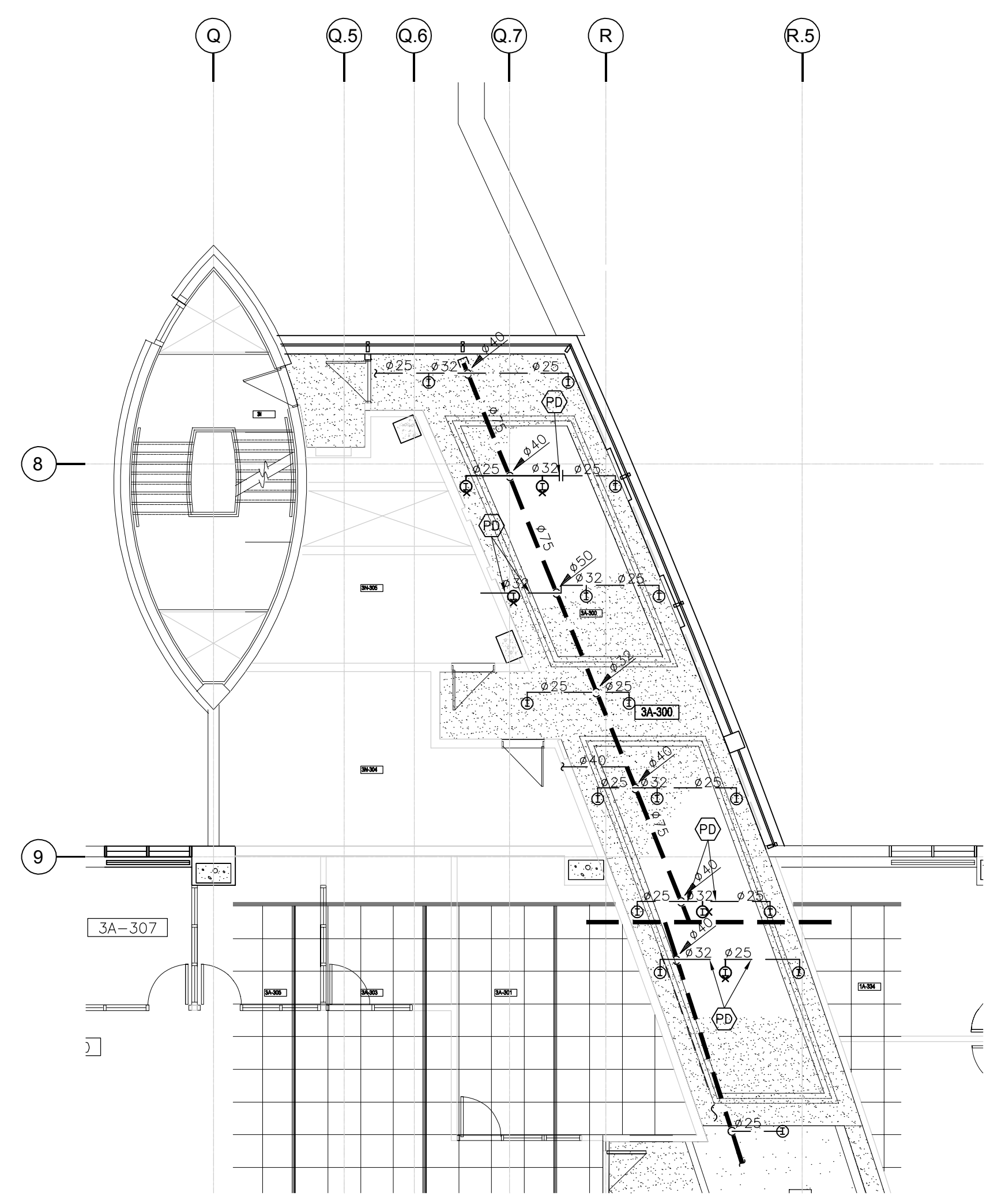
AIRES DE COLLABORATION
COLLABORATION AREAS

Dessin / Drawing
MÉCANIQUE
MECHANICAL
CHAUFFAGE
NIVEAUX 2 ET 3
DÉMOLITION
RÉAMÉNAGEMENT
HEATING
LEVELS 2 AND 3
DEMOLITION
NEW LAYOUT

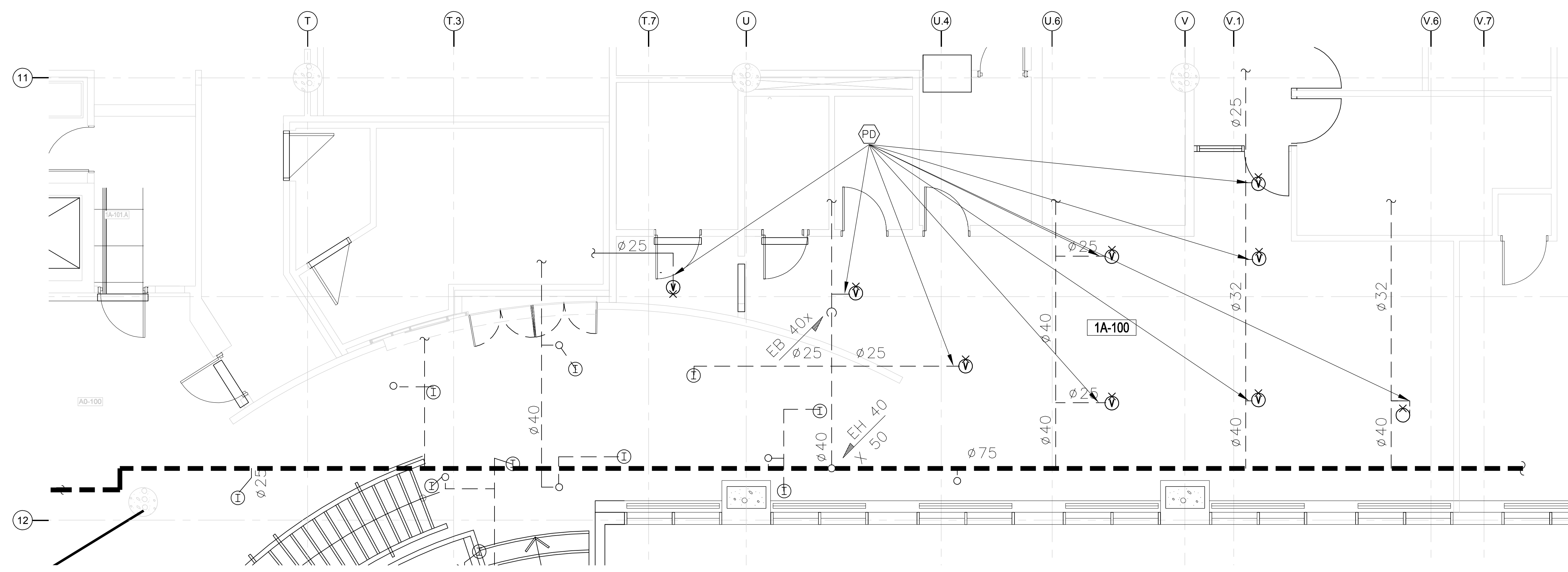
Conçu par Designed by J. BERTAUX-C.	Date Date 2021-10-07 jj.mm.aaaa/dd.mm.yyyy
Dessiné par Drawn by J. BERTAUX-C.	Date Date 2021-10-07 jj.mm.aaaa/dd.mm.yyyy
Approuvé par Approved by J. ALLARD	Date Date 2021-10-07 jj.mm.aaaa/dd.mm.yyyy
Gestionnaire de projet / Project Manager Josée Brassard PWSSC Project Manager	
No de projet Project no 2020-134-1020	No de projet Project no
Consultant Client	Client
No de plan ou de dessin Plan or drawing no 2020-134-1020-1001-M06.dwg	
No de projet Project no TPSSC	No de feuille Sheet no M06

NOTE(S) GÉNÉRALES: / GENERAL NOTE(S):

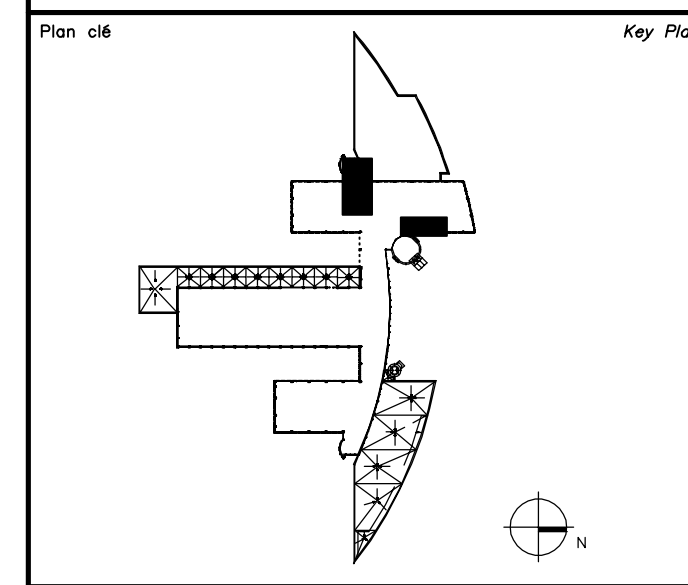
- À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, TOUS LES ÉQUIPEMENTS SUR CE PLAN SONT À CONSERVER. / UNLESS OTHERWISE INDICATED, ALL EQUIPMENT IS TO BE KEPT.
- PROTÉGER LES DÉTECTEURS DE FUMÉE ET TOUT APPAREIL DURANT LA PÉRIODE DES TRAVAUX. / PROTECT SMOKE DETECTORS AND ANY APPLIANCE DURING THE PERIOD OF WORK.
- RETIRER LES TÊTES DE GICLÉUR EXISTANTES LORS D'UN NOUVEAU PLAFOND SUSPENDU/GYPSE. DE NOUVELLES TÊTES DE GICLÉUR DOIVENT ÊTRE INSTALLÉES. COORDONNER AVEC ARCHITECTURE. / REMOVE EXISTING SPRINKLER HEADS WHEN INSTALLING A NEW SUSPENDED CEILING/GYPSUM. NEW SPRINKLER HEADS MUST BE INSTALLED. COORDINATE WITH ARCHITECTURE.



NIVEAU 3
LEVEL 3
 ÉCHELLE/SCALE: 1:100



NIVEAU 1
LEVEL 1
 ÉCHELLE/SCALE: 1:50



Avis / Disclaimer
 • Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
 • Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.
 • This document is for reference purposes only and should not be used for construction.
 • Never take measurements to scale on this document

systèmes évolués de bâtiments
 www.bpa.ca

 4000, rue St-Amable, bur. 385, Montréal (QC) H4C 2C7
 T : 514.272.8125 www.cimaise.com

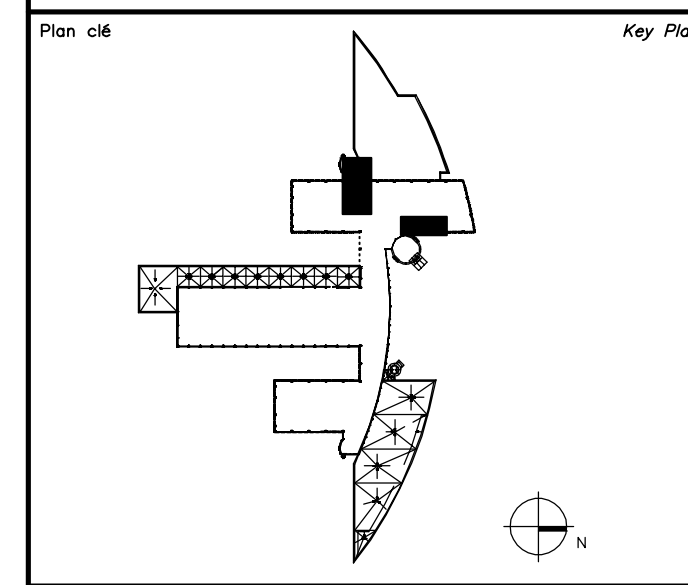
0	AUTORISÉ POUR SOUMISSIONS AUTHORIZED FOR TENDER	18.07.2022
révisions revisions	description description	date jj.mm.aaaa dd.mm.yyyy

A	A no. du détail detail no.	A
B	B no. de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required	C
C	C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed	

Projet / Project
AGENCE SPATIALE CANADIENNE
CANADIAN SPACE AGENCY
 6767 ROUTE DE L'AÉROPORT
 SAINT HUBERT, QUÉBEC
 J3Y 8Y9
 AIRES DE COLLABORATION
COLLABORATION AREAS

Dessin / Drawing
MÉCANIQUE
MECHANICAL
PROTECTION INCENDIE
NIVEAUX 1 ET 3
DÉMOLITION
FIRE PROTECTION
LEVELS 1 AND 3
DEMOLITION

Conçu par J. BERTAUX-C.	Date 2021-10-07
Dessiné par J. BERTAUX-C.	Date 2021-10-07
Approuvé par J. ALLARD	Date 2021-10-07
Gestionnaire de projet TPSGC Josée Brassard PWSC Project Manager	
No de projet 2020-134-1020	Project no 2021-10-07
Consultant PWSC	Client PWSC
No de plan ou de dessin 2020-134-1020-1001-M07-08.dwg	Plan or drawing no M07
No de projet TPSGC	Sheet no M07



Avis / Disclaimer

- Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
- Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.
- *This document is for reference purposes only and should not be used for construction.*
- *Never take measurements to scale on this document*

Consultants



systèmes évolués de bâtiments
 www.bpa.ca




 4000, rue St-Ambroise, bur. 305, Montréal (QC) H4C 2C7
 T : 514.272.8125 www.cimase.com

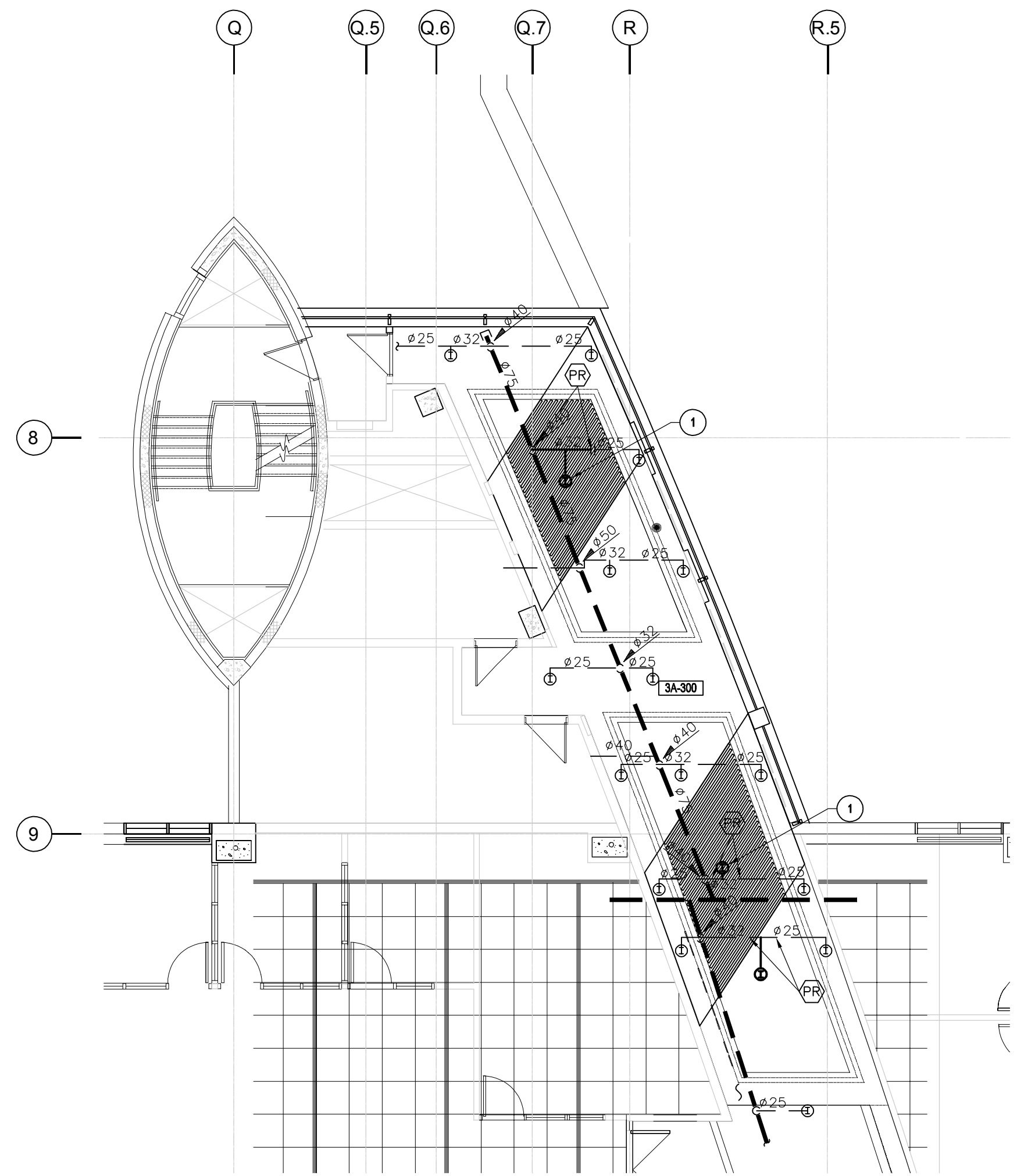
NOTE(S) GÉNÉRALES: / GENERAL NOTE(S):

- À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, TOUS LES ÉQUIPEMENTS SUR CE PLAN SONT CONSERVÉS.
UNLESS OTHERWISE INDICATED, ALL EQUIPMENTS ARE KEPT.
- INSTALLER DE NOUVELLES TÊTES DE GICLERS LORSQU'ELLES RENTRENT EN CONFLIT AVEC LE NOUVEAU PLAFOND DE L'ARCHITECTE.
INSTALL NEW SPRINKLER HEADS WHEN IT CONFLICTS WITH THE ARCHITECT'S NEW CEILING.

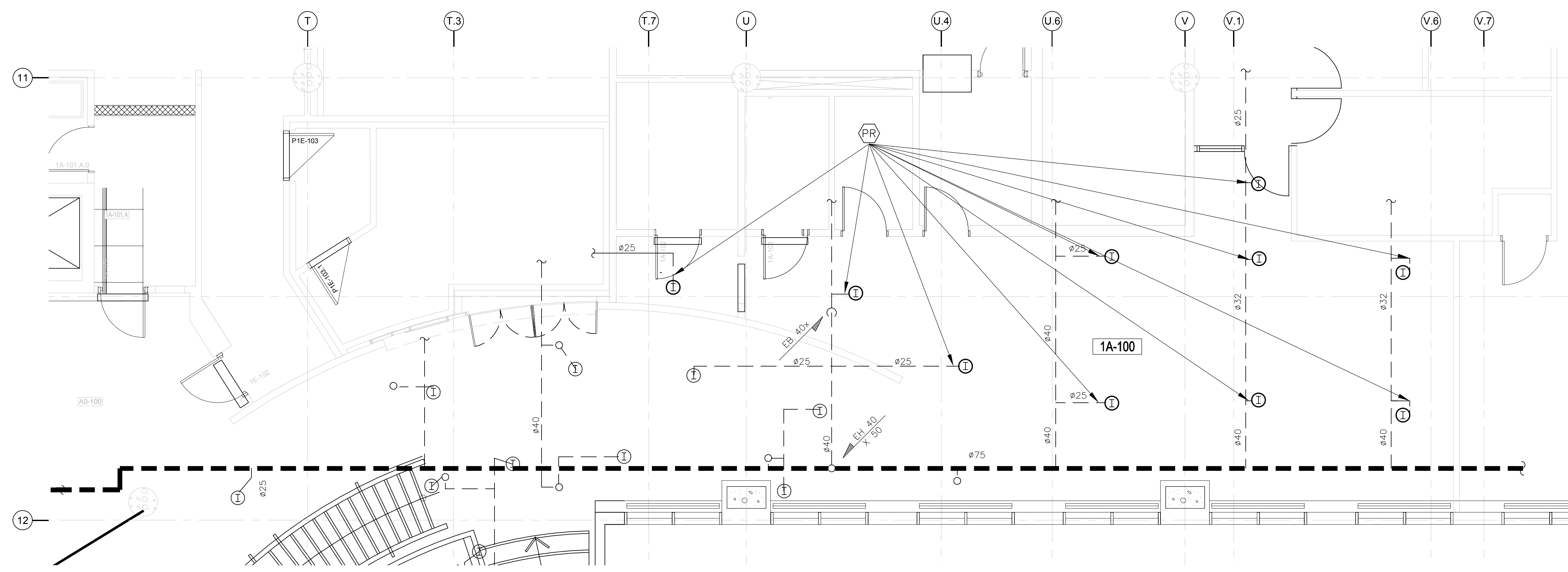
NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S): / SPECIFIC NOTE(S):

1 COORDONNER L'INSTALLATION DES NOUVEAUX GICLERS AVEC LES PLANS D'ARCHITECTURE. LE MODÈLE DE TYPE ENCASTRÉ SERA INSTALLÉ DANS LA ZONE RÉSERVÉE AU PLAFOND DE LATTES DE BOIS.
COORDINATE THE INSTALLATION OF THE NEW SPRINKLERS WITH THE ARCHITECTURAL PLANS. THE RECESSED TYPE MODEL WILL BE INSTALLED IN THE AREA RESERVED FOR THE WOOD SLAT CEILING.

POINT DE RACCORDEMENT / CONNECTING POINT

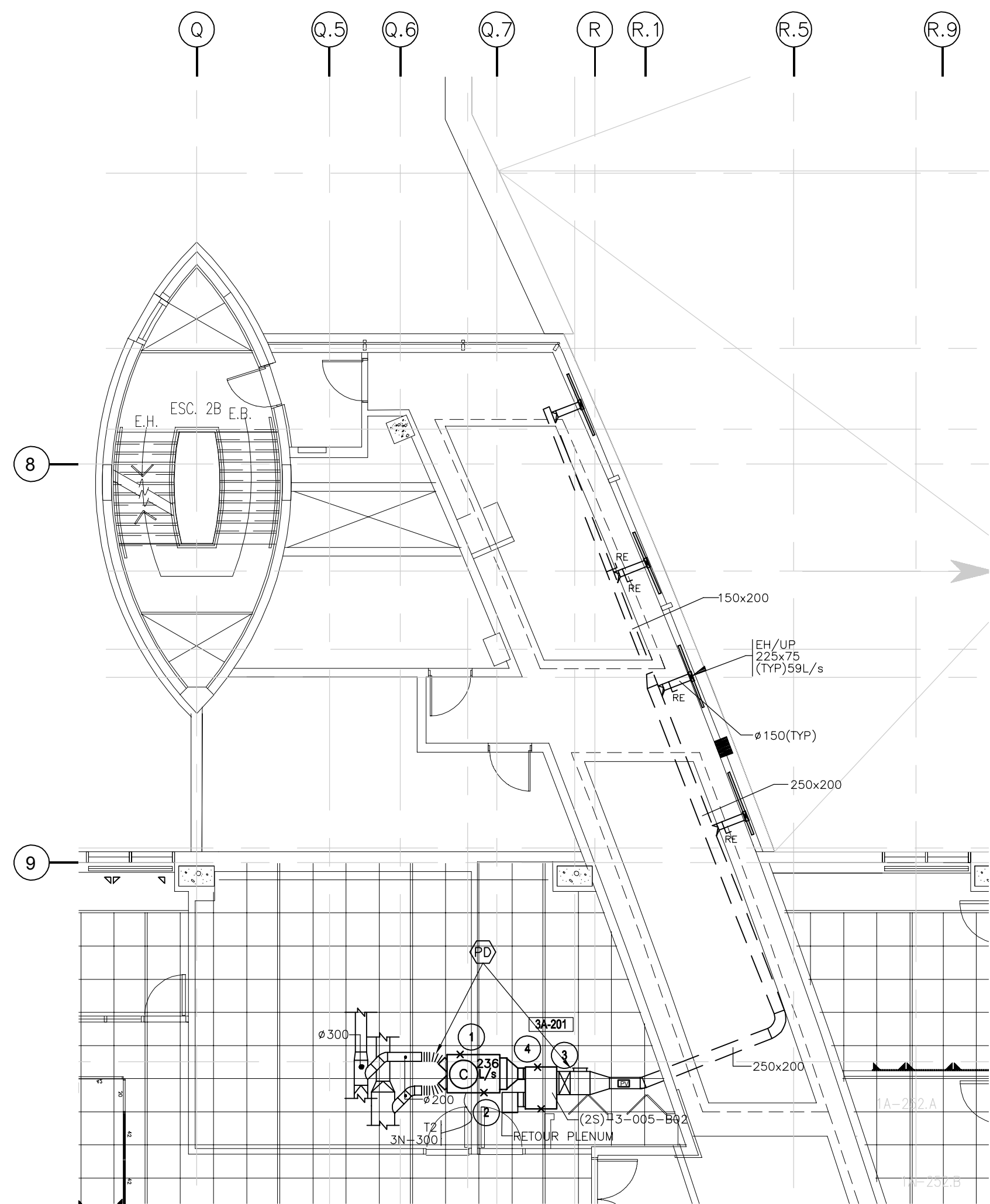


**NIVEAU 3
LEVEL 3**
ÉCHELLE/SCALE: 1:100

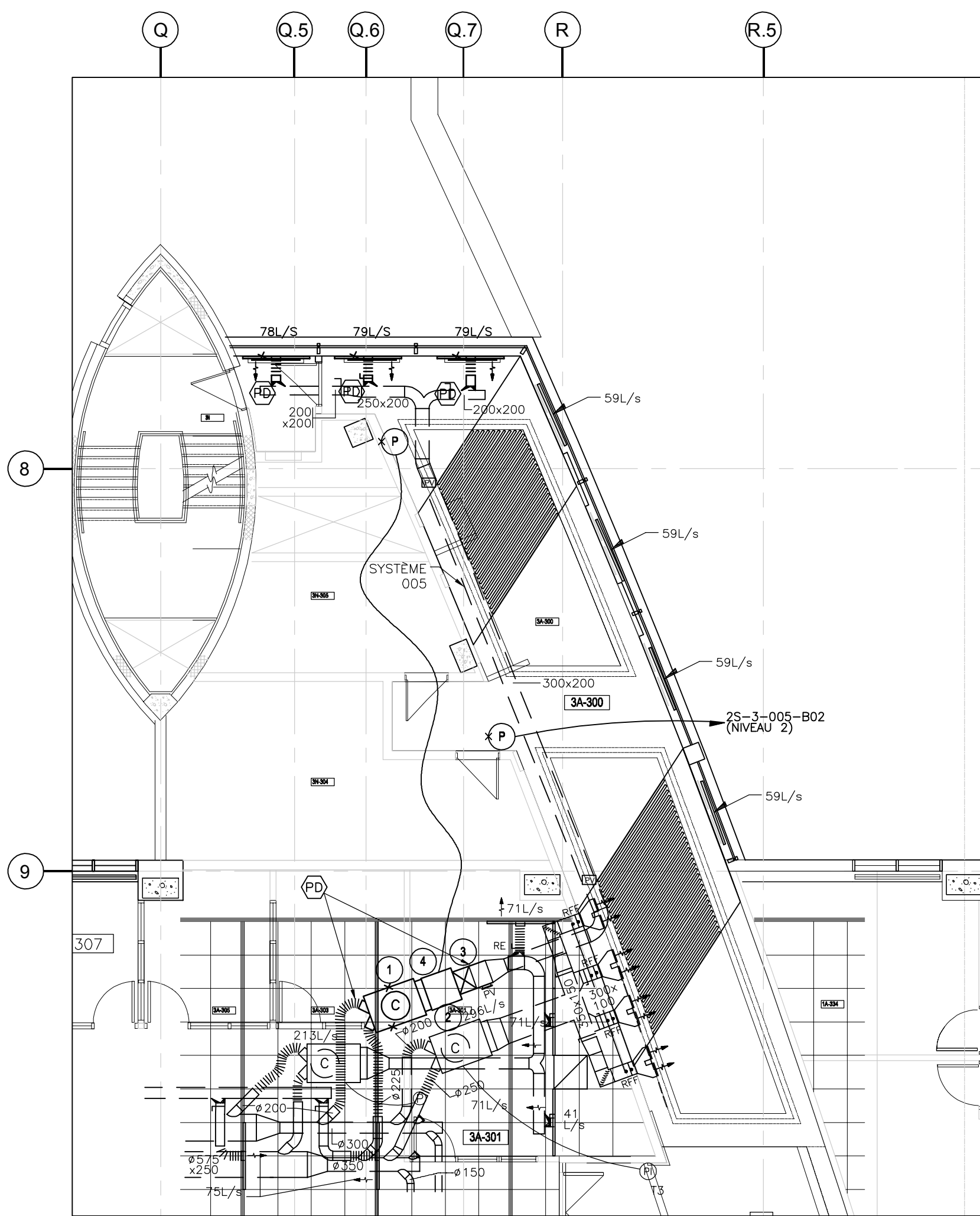


**NIVEAU 1
LEVEL 1**
ÉCHELLE/SCALE: 1:50

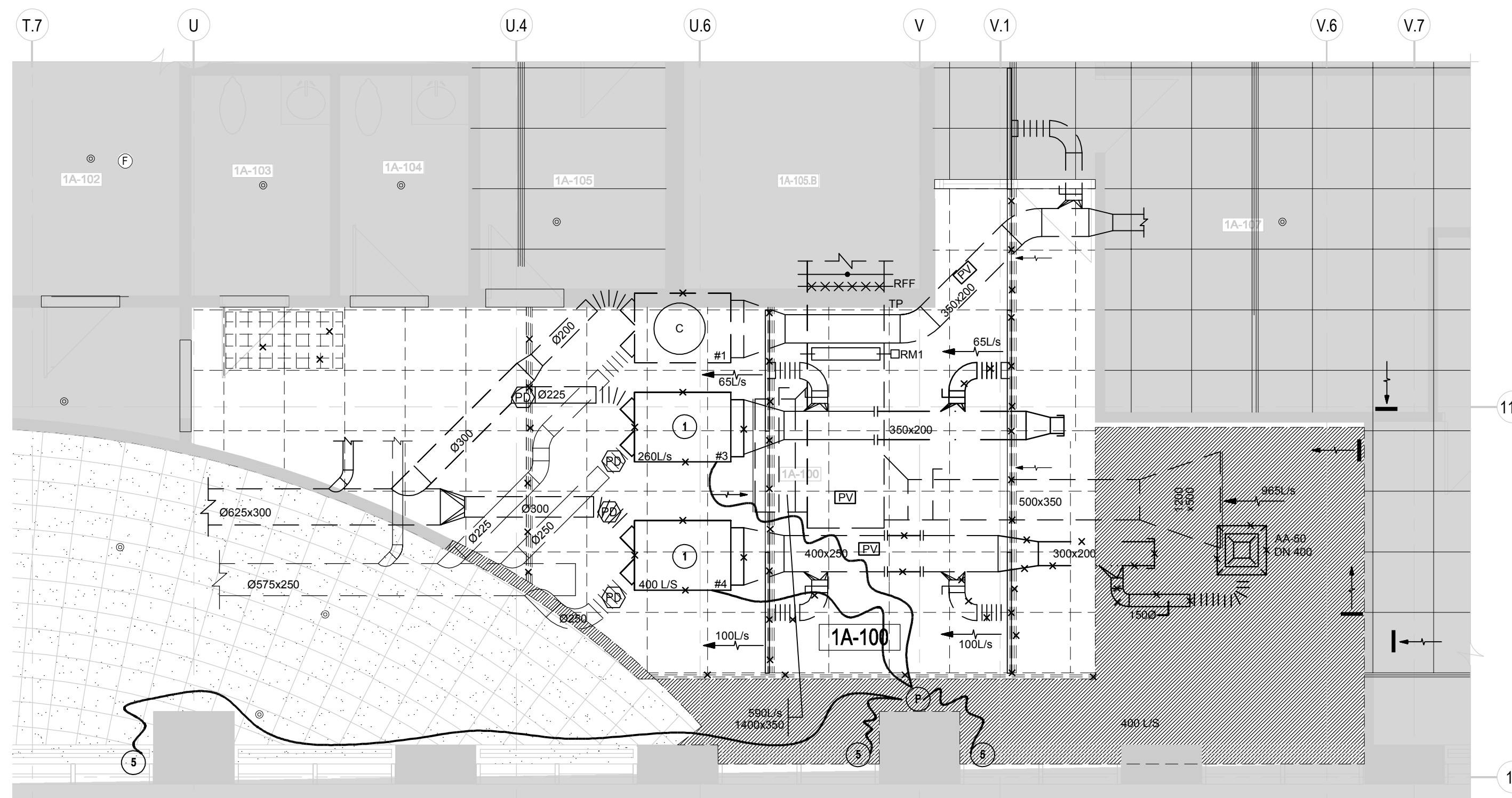
0	AUTORISÉ POUR SOUMISSIONS AUTHORIZED FOR TENDER	18.07.2022
révisions revisions	description description	date date jj.mm.aaaa dd.mm.yyyy
A	A no. du détail detail no.	A
B	B no. de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required	C
C	C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed	C
Projet AGENCE SPATIALE CANADIENNE CANADIAN SPACE AGENCY 6767 ROUTE DE L'AÉROPORT SAINT HUBERT, QUÉBEC J3Y 8Y9 AIRES DE COLLABORATION COLLABORATION AREAS		
Dessin MÉCANIQUE MECHANICAL PROTECTION INCENDIE NIVEAUX 1 ET 3 RÉAMÉNAGEMENT FIRE PROTECTION LEVELS 1 AND 3 NEW LAYOUT		
Conçu par J. BERTAUX-C.	Date 2021-10-07	
Dessiné par J. BERTAUX-C.	Date 2021-10-07	
Approuvé par J. ALLARD	Date 2021-10-07	
Gestionnaire de projet TPSGC Josée Brassard PWSSC Project Manager		
No de projet 2020-134-1020	Project no 2020-134-1020	No de projet Project no
Consultant	Client	Client
No de plan ou de dessin 2020-134-1020-1001-M07-08.dwg		
No de projet TPSGC	Project no PWSSC	No de feuille M08



NIVEAU 2
LEVEL 2
ÉCHELLE/SCALE: 1:100



NIVEAU 3
LEVEL 3
ÉCHELLE/SCALE: 1:100



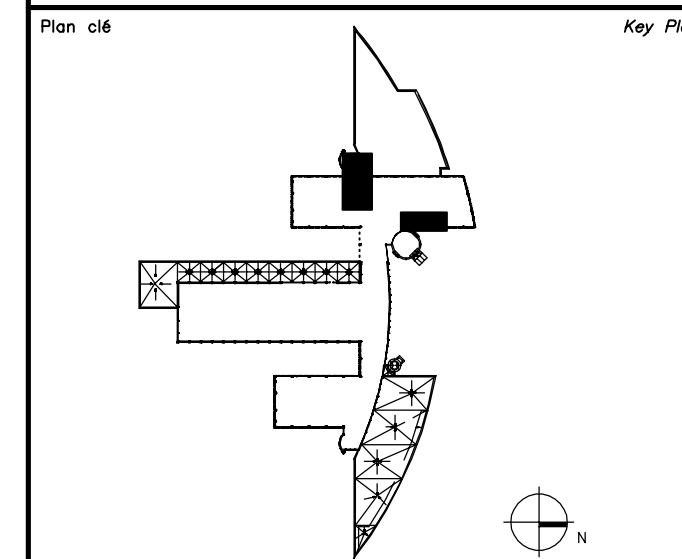
NIVEAU 1
LEVEL 1
ÉCHELLE/SCALE: 1:50

NOTE(S) GÉNÉRALES: / GENERAL NOTE(S):
- À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, TOUTS LES ÉQUIPEMENTS SUR CE PLAN SONT À CONSERVER.
UNLESS OTHERWISE INDICATED, ALL EQUIPMENTS ARE TO BE KEPT.

NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S): / SPECIFIC NOTE(S):

- RETIRER LES BOÎTES À DOUBLE GAINE ET LEUR SONDE DE TEMPÉRATURE AVEC TOUTES CES COMPOSANTES.
REMOVE THE DOUBLE-SHEATHED BOXES AND THEIR TEMPERATURE SENSOR WITH ALL ITS COMPONENTS.
- COORDONNER L'INSTALLATION AVEC LES ÉQUIPEMENTS EXISTANTS ET LA FUTURE INSTALLATION.
COORDINATE THE INSTALLATION WITH EXISTING AND FUTURE EQUIPMENT.
- REPLACER L'ACTUEUR PNEUMATIQUE DU SERPENTIN DE CHAUFFAGE À L'EAU PAR UN ACTUEUR ÉLECTRONIQUE. REMPLACER LES COMPOSANTES PNEUMATIQUES AFIN QU'ELLES SOIENT COMPATIBLES AVEC LE NOUVEAU SYSTÈME DE CONTRÔLE.
REPLACE THE PNEUMATIC ACTUATOR OF THE WATER HEATING COIL WITH AN ELECTRONIC ACTUATOR. REPLACE THE PNEUMATIC COMPONENTS SO THAT THEY ARE COMPATIBLE WITH THE NEW CONTROL SYSTEM.
- RETIRER LA BOÎTE MUNIE D'UN VENTILATEUR À FLUX PARALLÈLE PNEUMATIQUE SITUÉE AU NIVEAU 2 ET AU NIVEAU 3 INCLUANT TOUTES LES COMPOSANTES.
REMOVE THE BOX WITH THE PNEUMATIC PARALLEL FLOW FAN LOCATED ON LEVEL 2 AND LEVEL 3 WITH ALL THESE COMPONENTS.
- REPLACER LES VALVES PNEUMATIQUES EXISTANTES PAR DE NOUVELLES VALVES ÉLECTRONIQUES. LIMITER LA DÉMOLITION DE LA TUYAUTERIE POUR PERMETTRE L'INSTALLATION DES NOUVELLES VALVES.
REPLACE EXISTING PNEUMATIC VALVES WITH NEW ELECTRONIC VALVES. LIMIT THE DEMOLITION OF THE PIPING TO ALLOW THE INSTALLATION OF THE NEW VALVES.

PD POINT DE DÉMANTELEMENT / DISMANTLING POINT



Avis
• Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
• Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.
• This document is for reference purposes only and should not be used for construction.
• Never take measurements to scale on this document

Consultants



systèmes évolués de bâtiments
www.bpa.ca

INGÉNIER



2022-07-19

cimaise

4000, rue St-Ambroise, bur. 385, Montréal (QC) H4C 2C7
T: 514.272.8125 www.cimaise.com

0 AUTORISÉ POUR SOUMISSIONS
AUTHORIZED FOR TENDER 18.07.2022

révisions revisions	description description	date date jj.mm.aaaa dd.mm.yyyy
A	A no. du détail detail no.	A
B	B no. de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required	B
C	C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed	C

Projet
**AGENCE SPATIALE CANADIENNE
CANADIAN SPACE AGENCY**
6767 ROUTE DE L'AÉROPORT
SAINT HUBERT, QUÉBEC
J3Y 8Y9

AIRES DE COLLABORATION
COLLABORATION AREAS

Dessin
MECANIQUE
MECHANICAL

VENTILATION
NIVEAUX 1, 2 ET 3
DÉMOLITION
VENTILATION
LEVELS 1, 2 AND 3
DEMOLITION

Conçu par
J. BERTAUX-C. 2021-10-07

Designed by
J. BERTAUX-C. 2021-10-07

Dessiné par
J. BERTAUX-C. 2021-10-07

Drawn by
J. BERTAUX-C. 2021-10-07

Approuvé par
J. ALLARD 2021-10-07

Approved by
J. ALLARD 2021-10-07

Gestionnaire de projet TPSCC
Josée Brassard
PWSSC Project Manager

No de projet
2020-134-1020

Consultant
Client

No de plan ou de dessin
2020-134-1020-1001-M09-10.dwg

No de projet
TPSCC

No de feuille
PWSSC

M09

TPSCC PWSSC

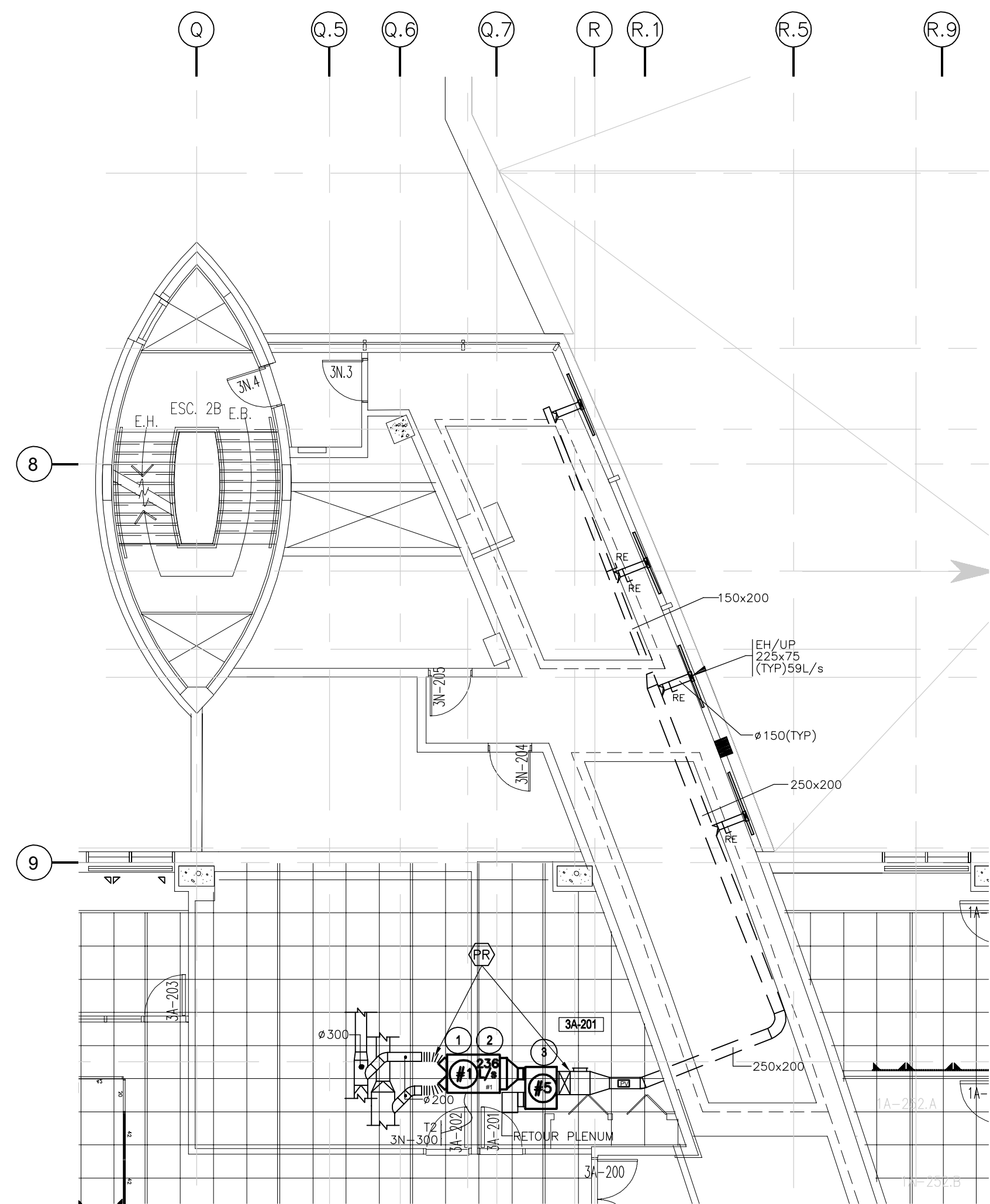
TPSCC PWSSC

TPSCC PWSSC

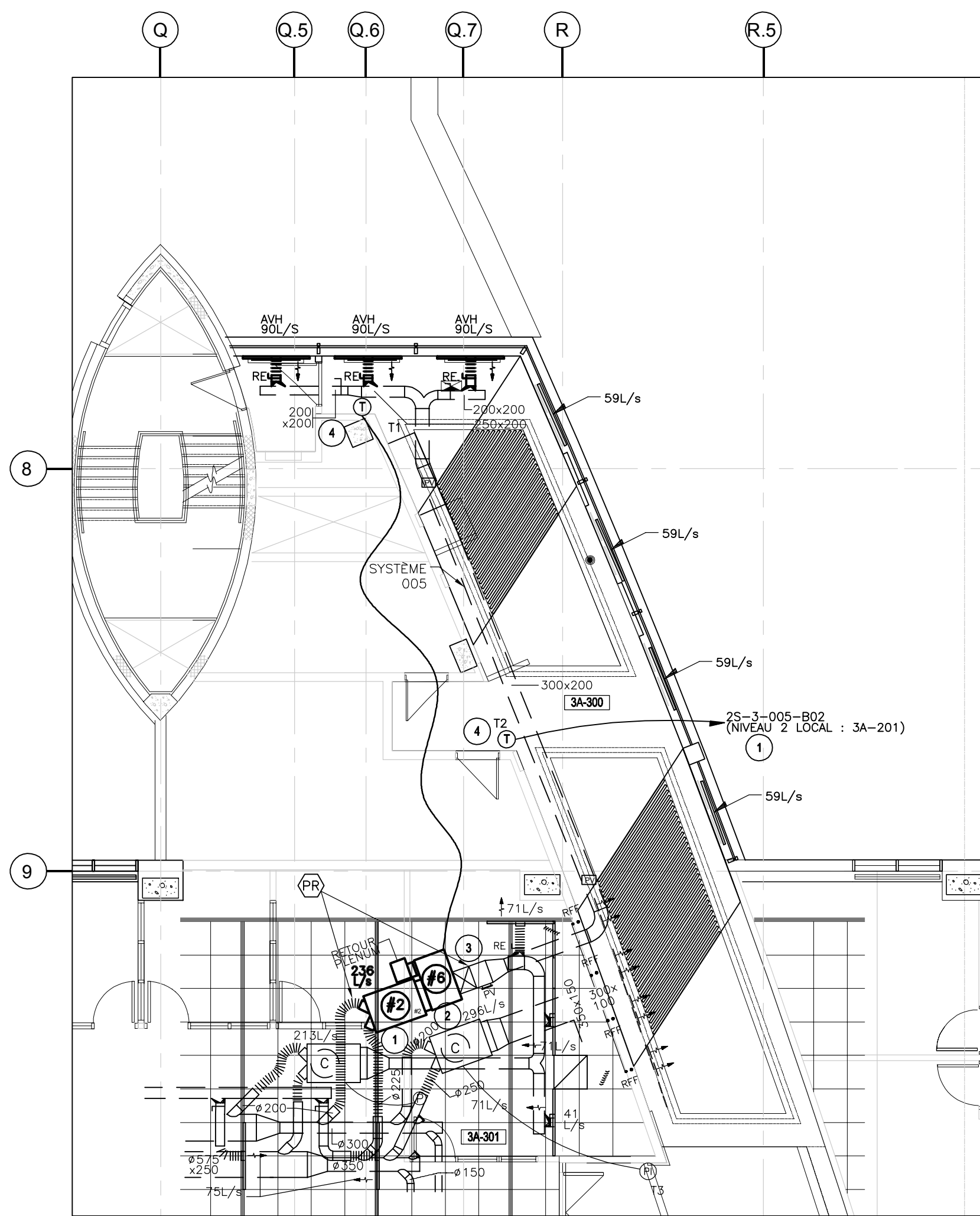
TPSCC PWSSC

TPSCC PWSSC

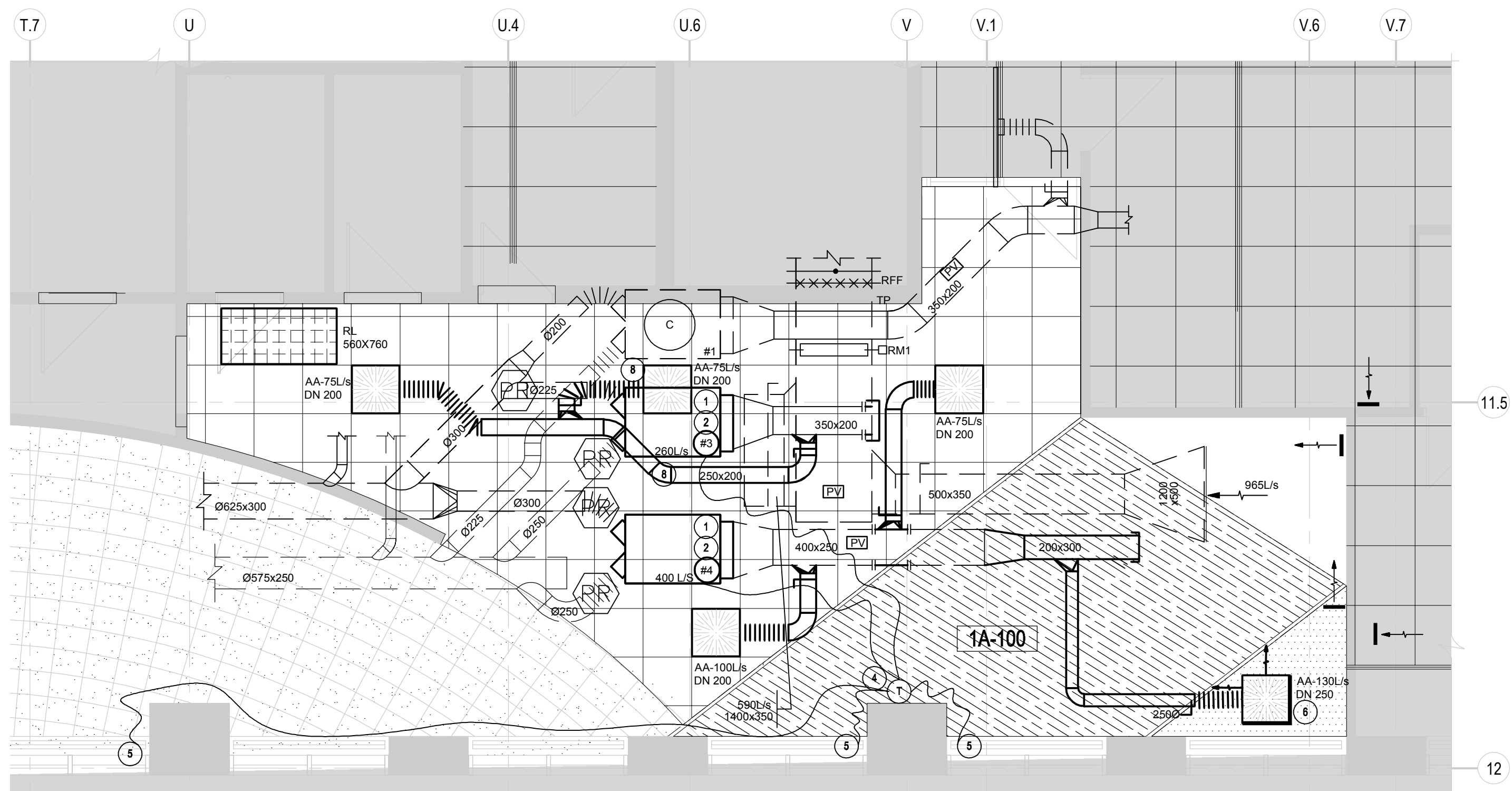
TPSCC PWSSC



NIVEAU 2
LEVEL 2
ÉCHELLE/SCALE: 1:100



NIVEAU 3
LEVEL 3
ÉCHELLE/SCALE: 1:100



NIVEAU 1
LEVEL 1
ÉCHELLE/SCALE: 1:50

NOTE(S) GÉNÉRALES: / GENERAL NOTE(S):

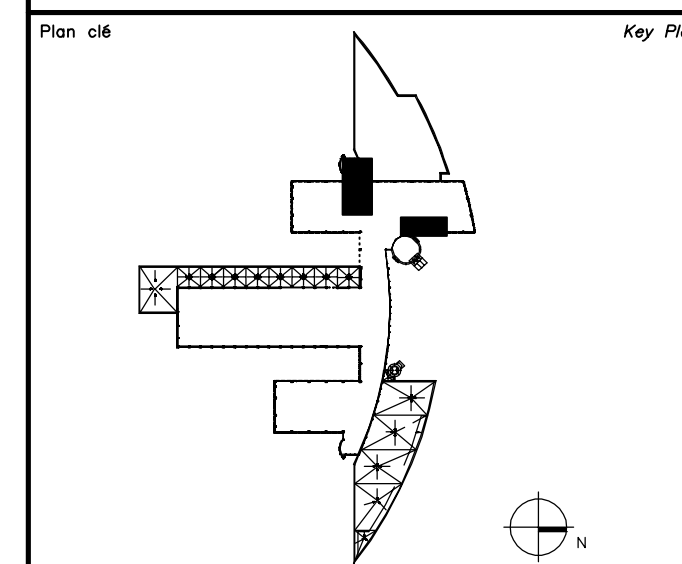
- À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, TOUS LES ÉQUIPEMENTS SUR CE PLAN SONT À CONSERVER. / UNLESS OTHERWISE INDICATED, ALL EQUIPMENT ARE TO BE KEPT.
- LES DÉBITS AUX DIFFUSEURS SONT EN RÉFÉRENCE AVEC LE TABLEAU DES BOÎTES. THE FLOW RATES AT THE DIFFUSERS ARE IN REFERENCE WITH THE BOX TABLE.
- FOURNIR LA SÉLECTION DES DIFFUSEURS LORS DES DESSINS D'ÉRECTION. PROVIDE SELECTION OF DIFFUSERS IN ERECTION DESIGNS.
- LE DÉTAIL TYPE POUR LES DIFFUSEURS LINÉAIRES EST IDENTIQUE AU DÉTAIL TYPE DES DIFFUSEURS CARRÉS. THE TYPICAL DETAIL FOR LINEAR DIFFUSERS IS IDENTICAL TO THE TYPICAL DETAIL FOR SQUARE DIFFUSERS.
- POSITION DES THERMOSTATS À VALIDER LORS DES DESSINS D'ÉRECTION. POSITION OF THE THERMOSTATS TO BE VALIDATED IN ERECTION DESIGNS.
- COULEUR DES DIFFUSEURS À VALIDER AVEC L'ARCHITECTE. COLOR OF THE DIFFUSERS TO BE VALIDATED WITH THE ARCHITECT.

NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S): / SPECIFIC NOTE(S):

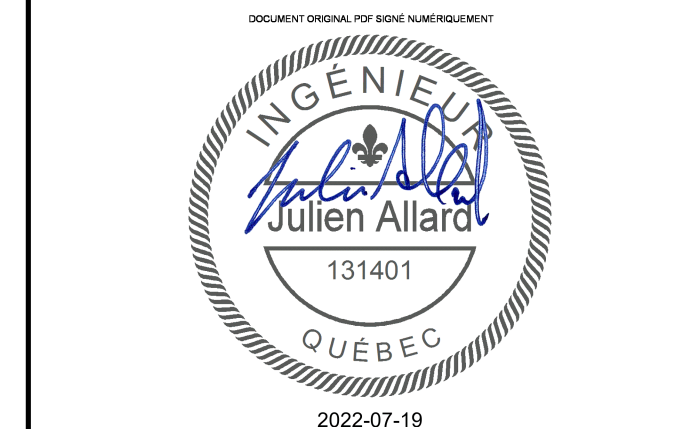
- NOUVELLE BOÎTE ÉLECTRONIQUE À DOUBLE GAINE AVEC SONDE DE TEMPÉRATURE ÉLECTRONIQUE AINSI QUE TOUTES SES COMPOSANTES. NEW DOUBLE-SHEATHED ELECTRONIC BOX WITH ELECTRONIC TEMPERATURE SENSOR AND ALL ITS COMPONENTS.
- COORDONNER L'INSTALLATION AVEC LES ÉQUIPEMENTS EXISTANTS. COORDINATION THE INSTALLATION WITH EXISTING EQUIPMENT
- REPLACER L'ACTUATEUR PNEUMATIQUE DU SERPENTIN DE CHAUFFAGE À L'EAU PAR UN ACTUATEUR ÉLECTRONIQUE. REPLACER LES COMPOSANTES PNEUMATIQUES AFIN QU'ELLES SOIENT COMPATIBLES AVEC LE NOUVEAU SYSTÈME DE CONTRÔLE. REPLACE THE WATER HEATING COIL PNEUMATIC ACTUATOR WITH AN ELECTRONIC ACTUATOR. REPLACE THE PNEUMATIC COMPONENTS SO THAT THEY ARE COMPATIBLE WITH THE NEW CONTROL SYSTEM.
- REPLACER LES THERMOSTATS ET ACTUATEURS PNEUMATIQUES PAR DE NOUVEAUX THERMOSTATS ET ACTUATEURS ÉLECTRONIQUES. REPLACE PNEUMATIC THERMOSTATS AND ACTUATORS WITH NEW ELECTRONIC THERMOSTATS AND ACTUATORS.
- REPLACER LE CONTRÔLE PNEUMATIQUE DU CHAUFFAGE À L'EAU POUR LE RACCORDER À LA NOUVELLE CARTE ÉLECTRONIQUE DE LA BOÎTE TERMINALE. ADAPTER LA TUYAUTERIE POUR L'INSTALLATION DES NOUVELLES VALVES ÉLECTRONIQUES. REPLACE THE PNEUMATIC CONTROL OF THE WATER HEATER TO CONNECT IT TO THE NEW ELECTRONIC BOARD OF THE TERMINAL BOX. ADAPT THE PIPING FOR THE INSTALLATION OF THE NEW ELECTRONIC VALVES.
- ADAPTER LA DIRECTION DE L'AIR SELON LES RECOMMANDATIONS DU MANUFACTURIER. INSTALLER L'ÉCOULEMENT DE L'AIR SELON LES SPÉCIFICATIONS À 2 VOIES 90°. ADJUST THE AIR DIRECTION ACCORDING TO THE MANUFACTURER'S RECOMMENDATIONS. INSTALL THE AIRFLOW ACCORDING TO THE 2 WAY 90° SPECIFICATIONS.
- COORDONNER L'INSTALLATION DES CONDUITS DE VENTILATION AVEC LA TUYAUTERIE DE PROTECTION INCENDIE. COORDINATE THE INSTALLATION OF THE VENTILATION DUCTS WITH THE FIRE PROTECTION PIPING.
- INSTALLER LE PLÉNUM DU DIFFUSEUR SANS OBSTRUER LA PORTE D'ACCÈS DE LA BOÎTE À DOUBLE GAINE EXISTANTE. INSTALL THE DIFFUSER PLENUM WITHOUT OBSTRUCTING THE ACCESS DOOR OF THE EXISTING DOUBLE DUCT BOX.

POINT DE RACCORDEMENT / CONNECTING POINT

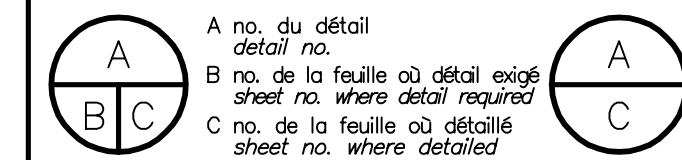
#	LOCAUX LOCALS	TYPES	IDENTIFICATION	MARQUE BRAND	MODÈLE MODEL	DÉBIT/FLOW(L/S)		DIA. ENTRÉE (mm)
						MIN.	MAX.	
1	3A-201	B01	005-B-66	EH. PRICE	DDS	57	236	200
2	3A-301	B01	005-B-31	EH. PRICE	DDS	57	236	200
3	1A-100	B01	002-B-18	EH. PRICE	DDS	57	260	200
4	1A-100	B01	002-B-19	EH. PRICE	DDS	75	400	230
5	3A-201	B02	005-B-66.1	EH. PRICE	FDV	62	236	200
6	3A-301	B02	005-B-31.1	EH. PRICE	FDV	62	236	200



Avis / Disclaimer
Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction. / This document is for reference purposes only and should not be used for construction.



révisions / revisions	description / description	date / date
0	AUTORISÉ POUR SOUMISSIONS / AUTHORIZED FOR TENDER	18.07.2022

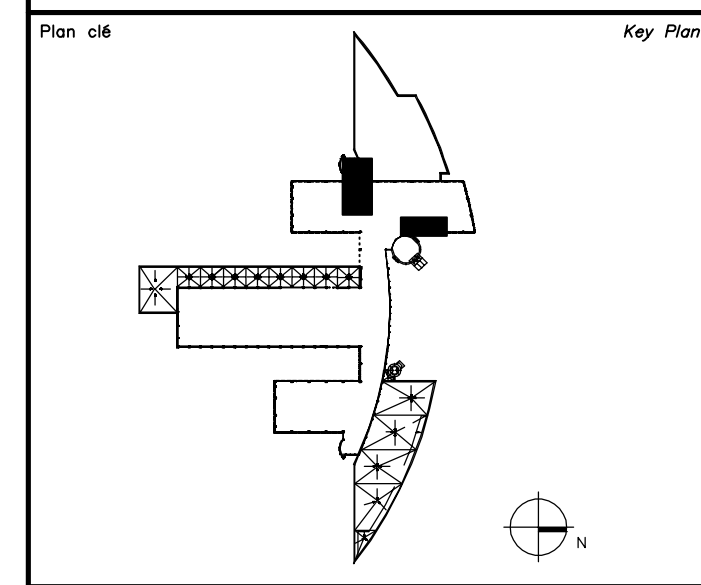


Projet / Project
AGENCE SPATIALE CANADIENNE / CANADIAN SPACE AGENCY
6767 ROUTE DE L'AÉROPORT
SAINT HUBERT, QUÉBEC
J3Y 8Y9

AIRES DE COLLABORATION / COLLABORATION AREAS

Dessin / Drawing
MÉCANIQUE / MECHANICAL
VENTILATION NIVEAUX 1, 2 ET 3 RÉAMÉNAGEMENT / VENTILATION LEVELS 1, 2 AND 3 NEW LAYOUT

Conçu par / Designed by J. BERTAUX-C.	Date / Date 2021-10-07
Dessiné par / Drawn by J. BERTAUX-C.	Date / Date 2021-10-07
Approuvé par / Approved by J. ALLARD	Date / Date 2021-10-07
Gestionnaire de projet / Project Manager Josée Brassard	
No de projet / Project no 2020-134-1020	No de projet / Project no 2020-134-1020
Consultant / Consultant	Client / Client
No de plan ou de dessin / Plan or drawing no 2020-134-1020-1001-M09-10.dwg	
No de projet / Project no TPSCC	No de feuille / Sheet no M10



Avis Disclaimer

• Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
• Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.
• This document is for reference purposes only and should not be used for construction.
• Never take measurements to scale on this document

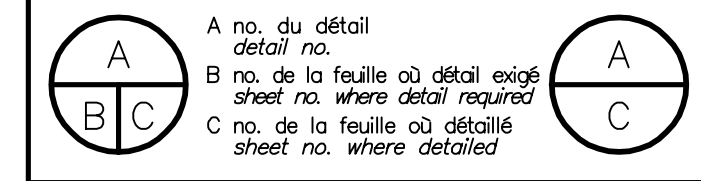


systèmes évolués de bâtiments
www.bpa.ca



cimaise
4000, rue St-Ambroise, bur. 385, Montréal (QC) H4C 2C7
T : 514.272.8125 www.cimaise.com

0	AUTORISÉ POUR SOUMISSIONS AUTHORIZED FOR TENDER	18.07.2022
révisions revisions	description description	date date jj.mm.aaaa dd.mm.yyyy



Projet Project

**AGENCE SPATIALE CANADIENNE
CANADIAN SPACE AGENCY**
6767 ROUTE DE L'AÉROPORT
SAINT HUBERT, QUÉBEC
J3Y 8Y9

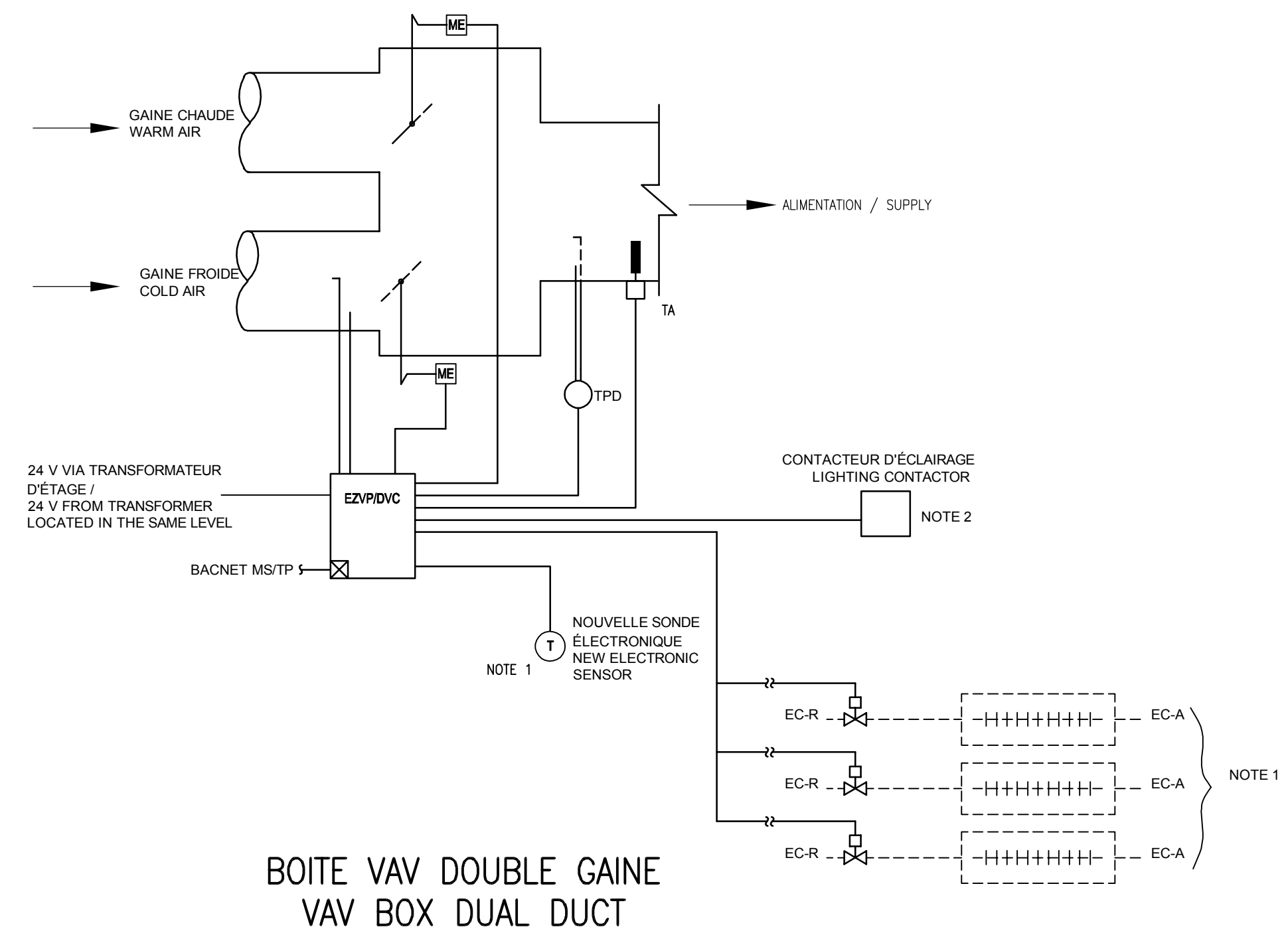
AIRES DE COLLABORATION
COLLABORATION AREAS

Dessin Drawing

MÉCANIQUE
MECHANICAL
CONTRÔLES
CONTROLS

Conçu par F. SCHILLER.	Date 2021-10-07
Designé par J. BERTHAUX-C.	Date 2021-10-07
Approuvé par J. ALLARD	Date 2021-10-07
Gestionnaire de projet TPSGC Josée Brassard TPSGC Project Manager	
No de projet 2020-134-1020	Project no 2021-10-07
Consultant	Client
No de plan ou de dessin 2020-134-1020-1001-M11.dwg	Plan or drawing no
No de projet TPSGC	Project no PWSSC
No de feuille M11	Sheet no

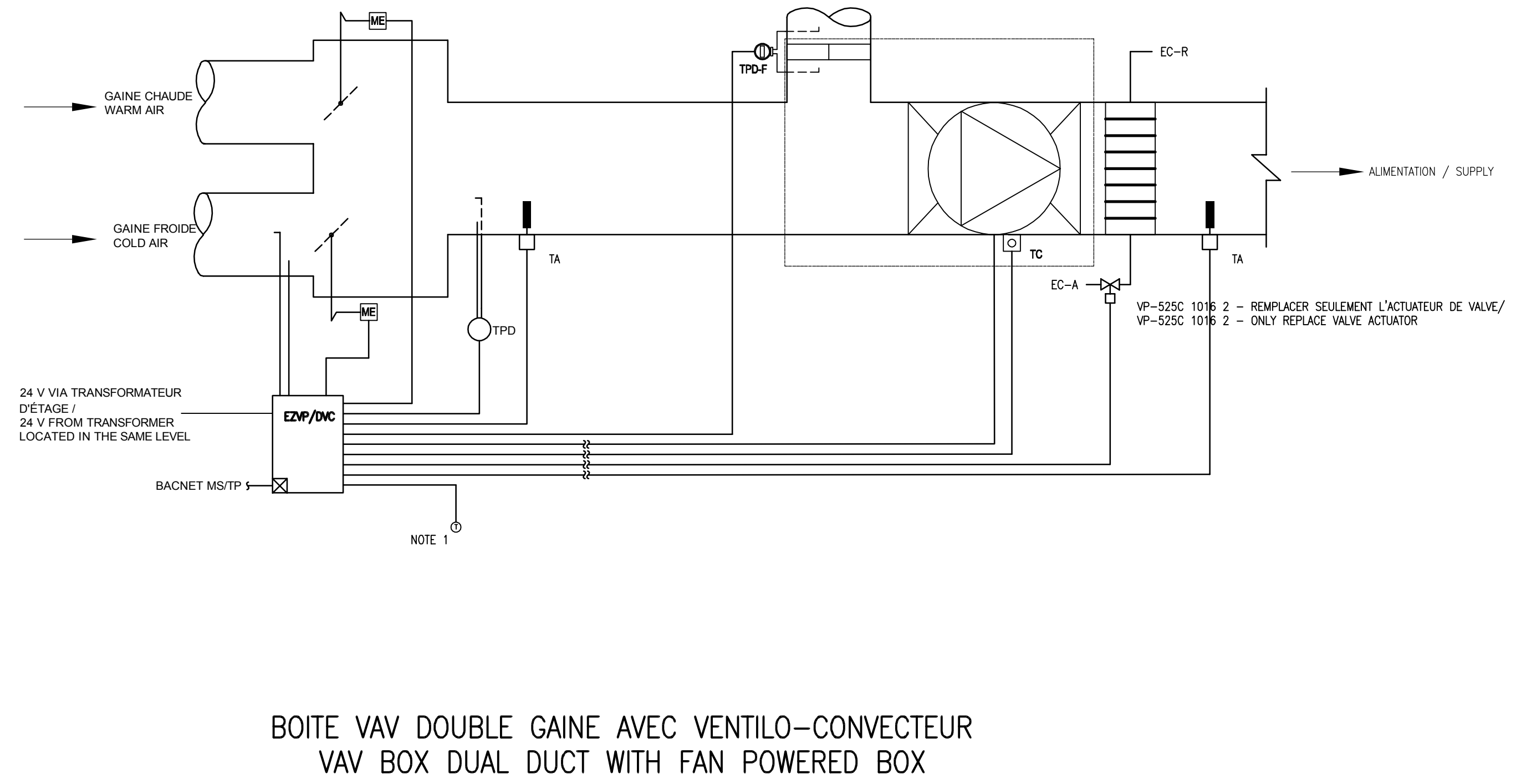
DÉTAIL TYPIQUE / TYPICAL DETAIL
(SE RÉFÉRER AUX PLANS DE MÉCANIQUE POUR LES QUANTITÉS ET LA LOCALISATION)
(REFER TO MECHANICAL DRAWINGS FOR QUANTITIES AND LOCATIONS)



NOTE 1:
SE RÉFÉRER AUX PLANS DE MÉCANIQUE POUR LA LOCALISATION ET LA QUANTITÉ / REFER TO MECHANICAL DRAWINGS FOR LOCATION AND QUANTITY

NOTE 2:
SE RÉFÉRER AUX PLANS D'ÉLECTRICITÉ POUR LA LOCALISATION, LES ZONES ET LA QUANTITÉ / REFER TO ELECTRICAL DRAWINGS FOR LOCATION, ZONE DEFINITION AND QUANTITY

DÉTAIL TYPIQUE / TYPICAL DETAIL
(SE RÉFÉRER AUX PLANS DE MÉCANIQUE POUR LES QUANTITÉS ET LA LOCALISATION)
(REFER TO MECHANICAL DRAWINGS FOR QUANTITIES AND LOCATIONS)



NOTE 1:
SE RÉFÉRER AUX PLANS DE MÉCANIQUE POUR LA LOCALISATION ET LA QUANTITÉ / REFER TO MECHANICAL DRAWINGS FOR LOCATION AND QUANTITY

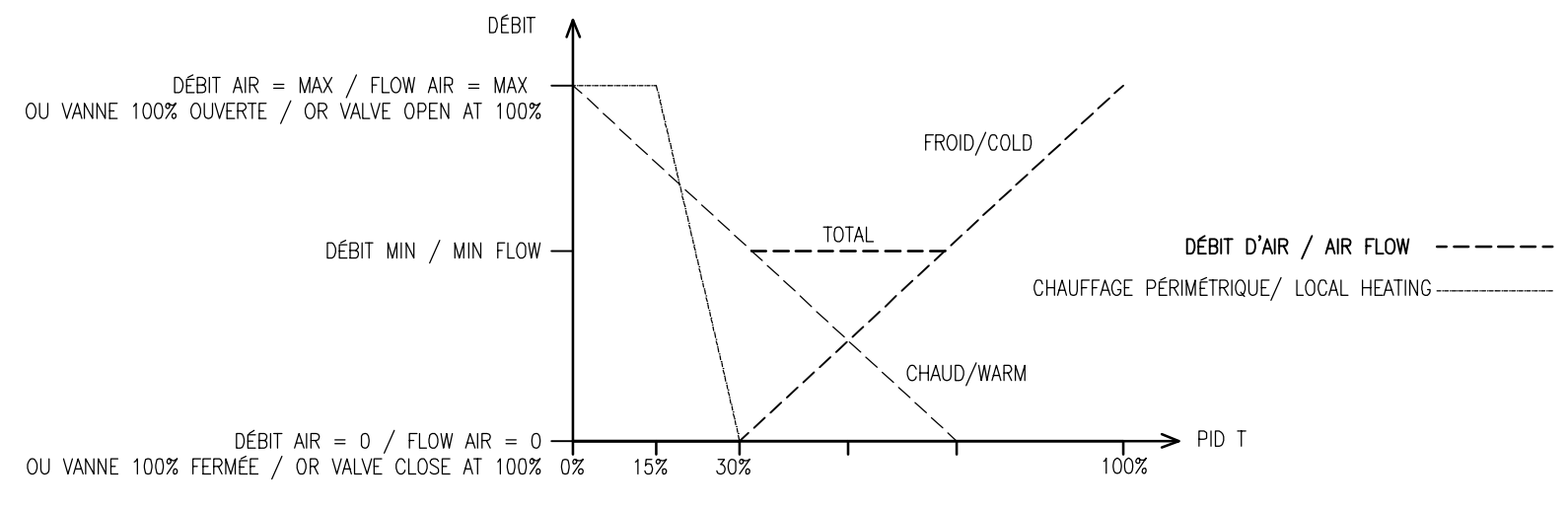


SCHÉMA DE PRINCIPE D'ALIMENTATION D'AIR DES UNITÉS TERMINALES DOUBLE GAINÉ /
DUAL DUCT TERMINAL UNIT PRINCIPLE DIAGRAM

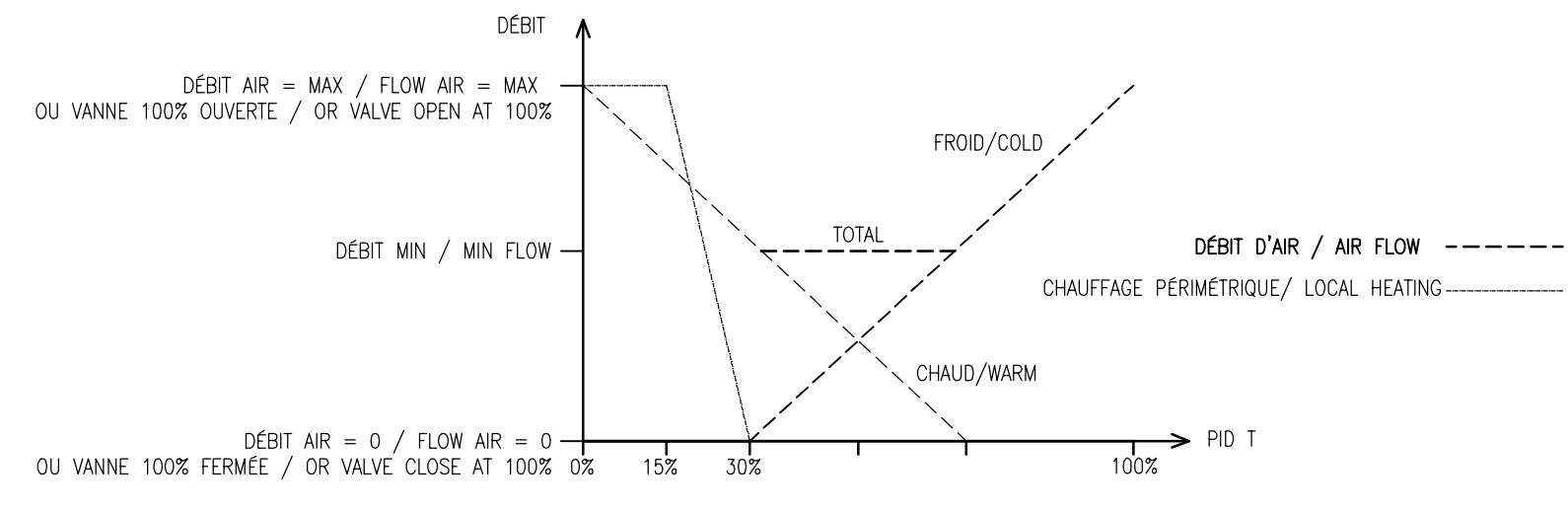


SCHÉMA DE PRINCIPE D'ALIMENTATION D'AIR DES UNITÉS TERMINALES DOUBLE GAINÉ /
DUAL DUCT TERMINAL UNIT PRINCIPLE DIAGRAM

LÉGENDE / LEGEND

ⓔ	EQUIPEMENT DE COMMANDE EXISTANT EXISTING CONTROLS EQUIPMENT
ME	MOTEUR DE VOILET DAMPER ACTUATOR
TP	TRANSMETTEUR DE PRESSION PRESSURE TRANSMITTER
PT	TUBE DE PITOT PITOT TUBE
TS	TRANSMETTEUR DE TEMPÉRATURE TEMPERATURE SENSOR
2V	SOUPAPE MOTORISÉE 2 VOIES-NORMALEMENT OUVERTE 2-WAY MOTORIZED VALVE-NORMALLY OPEN
ET	THERMOSTAT ÉLECTRONIQUE ELECTRONIC THERMOSTAT
FL	FILTRE FILTER

**TABLEAU DES ROBINETS MOTORISÉS
MOTORIZED VALVE SCHEDULE**

QUANTITÉ QUANTITY	IDENTIFICATION	DÉBIT/FLOW (USGPM)	CV (US)	DIAMÈTRE (PO) DIAMETER	TYPE	MODÈLE MODEL	NO NO	NF N.C.	PPE (LB/PO²)	ACTUATEUR ACTUATOR	REMARQUES
3	VC-X	5	4,7	0,75	DV	BELIMO B2	X		1,53	LF	EC, SR, LINÉAIRE
NOTES :											
PPE	: PERTE DE PRESSION D'EAU / PRESSURE DROP				DV	: DEUX VOIES / TWO WAY					
N.O.	: NORMALEMENT OUVERT / NORMALLY OPEN				TV	: TROIS VOIES / THREE WAY					
N.F.	: NORMALEMENT FERMÉ / NORMALLY CLOSED				P	: PAPILLON / BUTTERFLY					
IFC	: INTERRUPTEUR DE FIN DE COURSE / END SWITCH				TVM	: TROIS VOIES MONTÉES SUR UN "T" / THREE WAY ON A "T"					
EC	: EAU CHAUDE / HOT WATER				VP	: VOIR PLANS POUR QUANTITÉ ET LOCALISATION / SEE DRAWINGS FOR QUANTITY AND LOCATION					
EG	: EAU GLYCOLÉE / GLYCOL WATER				V	: VAPEUR / VAPOR					
ET	: EAU DE TOUR / WATER TOWER WATER				SR	: RETOUR PAR RESSORT / SPRING RETURN					
GL	: GLYCOL / GLYCOL				%=	: POURCENTAGE ÉGAL / EQUAL PERCENTAGE					